



aprilia part# 861452

use+maintenancebook



TURVAVIESTIT

Alla lueteltuja turvaviestejä käytetään tässä ohjekirjassa osoittamaan seuraavaa:



Turvavaroitus. Kun näet tämän merkin ajoneuvossa tai ohjekirjassa, ole varovainen: se osoittaa vahingoittumisen vaaraa. Merkin jälkeen sijoitetun varoituksen huomioimatta jättäminen saattaa aiheuttaa vakavia riskejä omalle ja muiden turvallisuudelle sekä ajoneuvolle!

⚠ VAARA

Osoittaa mahdollisesti vakavaan vahingoittumiseen tai kuolemaan johtavan vaaran.

⚠ HUOMIO

Osoittaa mahdollista lievään vahingoittumiseen tai ajoneuvon vaurioitumiseen johtavaa vaaraa.

TÄRKEÄÄ Ohjekirjassa esiintyvä sana "TÄRKEÄÄ" edeltää tärkeitä tietoja tai ohjeita.

TEKNISET OHJEET

★ Tämän merkin jälkeen mainitut toimenpiteet tulee toistaa myös ajoneuvon vastakkaisella puolella.

Jos tekstissä ei toisin ilmoiteta, kootaan osat purkutoimenpiteet vastakkaisessa järjestyksessä toistaen.

Termit "oikea" ja "vasen" viittaavat ajoneuvolla normaalissa ajoasennossa istuvaan ajajaan.

VAROITUKSET - VAROTOIMET - YLEISET OHJEET

Lue ohjekirja huolellisesti ja kiinnitä erityistä huomiota kappaleeseen "TURVALLINEN AJO" ennen moottorin käynnistystä.

Omasi ja muiden turvallisuus ei ole ainoastaan oman nopeutesi, refleksiesi ja taitojesi varassa, vaan se riippuu myös siitä, kuinka hyvin tunnet ajoneuvosi, sen tehokkuuden ja TURVALLISEN AJON perustiedot. Suosittelemme siis ajoneuvoon tutustumista, jotta voit ajaa varmasti ja turvallisesti liikenteessä.

TÄRKEÄÄ Hanki ja pidä ajoneuvon mukana yksi varalamppu kaikille valoille (katso tekniset tiedot).

Toimitus ja paino:
VALLEY FORGE DECA
Ravenna , Modena, Torino

DECA s.r.l.
Virallinen toimi- ja hallintopaikka
Via Vincenzo Giardini, 11
48022 Lugo (RA) - Italia
Puh. 0545-216611
Faksi 0545-216610
www.vftis.com
deca@vftis.spx.com

Toimenkiantaja :
Piaggio & C. S.p.A.
via G. Galilei, 1 - 30033 Noale (VE) - Italia
Puh. +39 - 041 58 29 111
Fax +39 - 041 44 10 54
www.aprilia.com

TÄRKEÄÄ Tämä ohjekirja on olennainen osa ajoneuvoa. Sen tulee kulkea ajoneuvon mukana myös myynnin yhteydessä.

aprilja on laatinut tämän ohjekirjan erityisen huolellisesti antaakseen käyttäjälle oikeita ja päivitettyjä tietoja. Koska **aprilja** kuitenkin parantaa tuotteittensa suunnittelua jatkuvasti, saattavat ajoneuvosi ominaisuudet poiketa hieman ohjekirjassa kuvatuista ominaisuuksista.

Ota yhteys Valtuutettu **aprilja**-jälleenmyyjä -liikkeeseen, kun tarvitset lisäselvityksiä tämän käyttöoppaan sisällöstä.

Ota yhteys ainoastaan valtuutettuun **aprilja**-jälleenmyyjään ja -huoltokeskuksiin tarvittaessasi tarkistuksia ja korjauksia, joita ei ole erikseen selostettu tässä ohjekirjassa, alkuperäisiä **aprilja**-varaosia, lisävarusteita tai muita tuotteita tai erikoisohjeita. Ne takaavat sinulle nopean ja tehokkaan palvelun.

Kiitos, että valitsit **aprilian**. Toivotamme sinulle miellyttävää ajoa.

Kaikki sähköistä tallentamista, jäljentämistä ja kokonaista tai osittaista muokkausta koskevat oikeudet pidätetään kaikissa maissa.

TÄRKEÄÄ Joidenkin maiden voimassa olevissa laeissa vaaditaan saasteen- ja melunestostandardien noudattamista ja säännöllisiä tarkastuksia.

Näissä maissa ajoneuvon käyttäjän tulee:

- ottaa yhteys Valtuutettu **aprilja**-jälleenmyyjä -liikkeeseen tarvittavien osien vaihtamiseksi kyseisessä maassa tyyppihyväksytyihin osiin
- suorittaa vaaditut määräaikaistarkastukset.

TÄRKEÄÄ Kun hankit ajoneuvon, merkitse seuraavaan kuvaan tunnistetiedot, jotka löytyvät VARAOSIEN TUNNISTUSLAATASTA. Laatta on kiinnitetty rungon vasempaan yläputkeen. Sen lukemista varten on keskimäinen muotosuojus irrotettava, katso sivu 52 (KULJETTAJAN SATULAN POISTAMINEN), sivu 53 (SIVUMUOTOSUOJUSTEN POISTAMINEN).

aprilja		YEAR					I.M.				
SPARE PARTS IDENTIFICATION		Y	1	2	3	4	A	B	C	D	E
I	UK	A	P	SF	B	D	F	E	GR		
NL	CH	DK	J	SGP	SLO	IL	ROK	MAL	RCH		
HR	AUS	USA	BR	RSA	NZ	CDN					

Näistä tiedoista ilmenee:

- VUOSI = YEAR = valmistusvuosi (Y, 1, 2, ...);
- SARJANUMERO. = I.M. = sarjanumero (A, B, C, ...);
- MAAKOODI= MAIDEN TUNNUKSET = tyyppihyväksyntämaa (I, UK, A, ...).

ja ne tulee antaa Valtuutettu **aprilja**-jälleenmyyjä -liikkeeseen viitteeksi hankkiessasi varaosia tai erityisiä varusteita omistamaasi malliin.

Tässä ohjekirjassa mahdolliset versiot on merkitty seuraavasti:

OPT Lisävaruste

VERSIO:

I Italia	SGP Singapore
UK Iso-Britannia	SLO Slovenia
A Itävalta	IL Israeli
P Portugali	ROK Etelä-Korea
SF Suomi	MAL Malesia
B Belgia	RCH Chile
D Saksa	HR Kroatia
F Ranska	AUS Australia
E Espanja	USA Yhdysvallat
GR Kreikka	BR Brasilian
NL Hollanti	RSA Etelä-Afrikan Tasavalta
CH Sveitsi	NZ Uusi Seelanti
DK Tanska	CDN Kanada
J Japani	

HAKEMISTO

TURVAVIESTIT	2	PYSÄHTYMINEN	41	KATKAISIMIEN TARKISTUS	61
TEKNISET OHJEET	2	PYSÄKÖINTI	41	VALOKIILAN SÄÄTÄMINEN	
VAROITUKSET - VAROTOIMET -		OHJEITA VARKAUDEN ESTÄMISEKSI	42	PYSTYSUUNNASSA	62
YLEISET OHJEET	2	HUOLTO	43	LAMPUT	62
HAKEMISTO	4	MÄÄRÄAIKAISHUOLTOTAULUKKO	44	ETUVALON LAMPUN VAIHTAMINEN	63
PERUSTURVAOHJEET	6	TUNNISTUSTIEDOT	47	ETU- JA TAKASUUNTA- VILKKUJEN LAMPUN VAIHTAMINEN	64
VAATETUS	9	AJONEUVON ASETTAMINEN		TAKAVALON LAMPUN VAIHTAMINEN	64
LISÄVARUSTEET	10	ETUSEISONTATUELLE OPT	47	KULJETUS	65
TÄRKEIMPIEN OSIEN SIJAINTI	12	AJONEUVON ASETTAMINEN		POLTTOAINESÄILIÖN TYHJENNYS	65
LAITTEIDEN JA MITTAREIDEN SIJAINTI	14	TAKASEISONTATUELLE OPT	48	PUHDISTUS	66
MITTARIT JA ILMAISIMET	15	VAIHEISTOÖLJYN MÄÄRÄN TARKISTUS		PITKÄT SEISOKIT	67
MITTARI- JA ILMAISINTAULUKKO	16	JA LISÄÄMINEN	49	TEKNISET TIEDOT	68
MONITOIMITIETOKONE	18	VAIHEISTOÖLJYN VAIHTAMINEN	50	VOITELUTAULUKKO	71
AKUN LATAUS	21	VOIMANSIIRTOKETJU	51	VIRALLISEN JÄLLEENMYYJÄT JA HUOLTOKESKUKSET	72
TÄRKEIMMÄT ERILLISET HALLINTALAITTEET ..	23	KULJETTAJAN SATULAN POISTAMINEN	52		
OHJAUSTANGON VASEMMALLA PUOLELLA		MATKUSTAJAN SATULAN			
OLEVAT OHJAUSLAITTEET	23	IRROTTAMINEN	53		
OHJAUSTANGON OIKEALLA PUOLELLA		SIVUMUOTOSUOJUSTEN			
OLEVAT OHJAUSLAITTEET	24	POISTAMINEN	53		
VIRTALUKKO	25	ALAKATTEEN IRROTTAMINEN	53		
OHJAUSLUKKO	25	POLTTOAINESÄILIÖN			
LISÄVARUSTEET	26	SIIRTÄMINEN	54		
HANSIKAS-/		ETU- JA TAKAJOUSITUksen			
TYÖKALULOKERO	26	TARKISTAMINEN	55		
ERIKOISTYÖKALUT OPT	26	JARRUPALOJEN KULUMISEN			
TÄRKEIMMÄT KOMPONENTIT	27	TARKISTAMINEN	55		
POLTTOAINE	27	TYHJÄKÄYNNIN SÄÄTÄMINEN	56		
VAIHEISTOÖLJY	27	KAASUTTIMEN SÄÄTÖ	57		
JARRUNESTE - suositukset	28	SYTYTYSTULPPA	57		
LEVYJARRUT	28	AKKU	58		
ETUJARRU	29	KUN AKKUA EI KÄYTETÄ			
TAKAJARRU	30	PITKÄÄN AIKAAN	58		
TUOREVOITELUÖLJYSÄILIÖ	31	LIITÄNTÄNAPOJEN JA LIITTIMIEN			
KYTKIMEN SÄÄTÄMINEN	31	TARKISTUS JA PUHDISTUS	59		
JÄÄHDYTYSNESTE	32	AKUN POISTAMINEN	59		
RENKAAT	33	AKUN LATAUS	59		
KATALYTTINEN ÄÄNENVAIMENNIN	34	AKUN ASENNUS	59		
KÄYTTÖOHJEET	35	SULAKKEEN VAIHTAMINEN	60		
ENNAKKOTARKISTUKSET	35	PAKOPUTKEN JA ÄÄNENVAIMENTIMEN			
KÄYNNISTYS	36	PUHDISTUS	60		
LIIKKEELLELÄHTÖ JA AJAMINEN	38	SIVUSEISONTATUEN TARKISTUS	61		
SISÄÄNAJO	41				

aprilia



turvallinen ajo



PERUSTURVAOHJEET

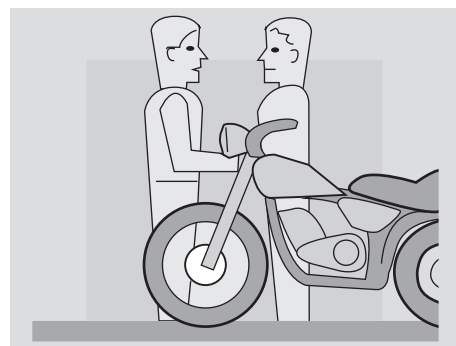
Ajoneuvon ajajan on täytettävä kaikki lain vaatimukset (ajokortti, vähimmäisikä, psykofyysinen kelpoisuus, vakuutus, verot, rekisteriote, rekisterikilpi, jne.).

Opettele tuntemaan ajoneuvosi vähitellen ajamalla sillä ensin vähän liikennöidyillä alueilla ja/tai yksityisalueilla.



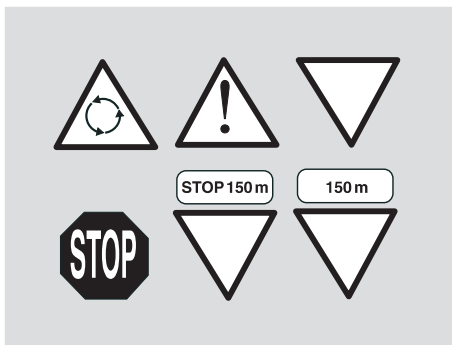
Joidenkin lääkkeiden, alkoholin ja huumeiden tai psyykkeeseen vaikuttavien aineiden käyttö lisää huomattavasti onnettomuusriskiä.

Varmista, että olet fyysisesti ja psyykkisesti ajokelpoisessa kunnossa. Varo erityisesti fyysisesti väsyneenä tai unisena ajamista.



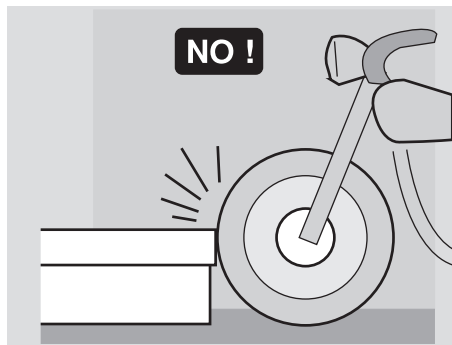
Suurin osa liikenneonnettomuuksista johtuu ajajan kokemattomuudesta.

ÄLÄ KOSKAAN luovuta ajoneuvoa aloittelijalle ja varmista aina, että ajaja täyttää ajoneuvon kuljettamisvaatimukset.



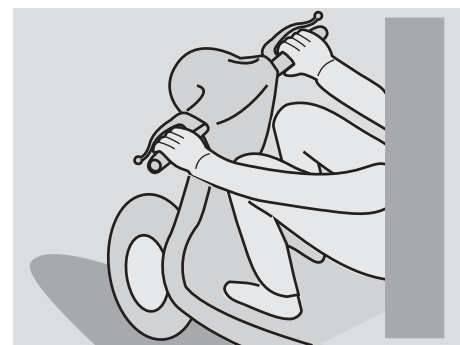
Noudata tarkasti kaikkia liikennemerkkejä sekä kansallisia ja paikallisia liikennemääräyksiä.

Vältä äkkinäisiä liikkeitä, jotka saattavat olla vaarallisia itsellesi ja muille (esim: takapyörän varassa ajo, ylinopeus jne.). Arvioi ja huomioi lisäksi aina tieolosuhteet, näkyvyys, yms.



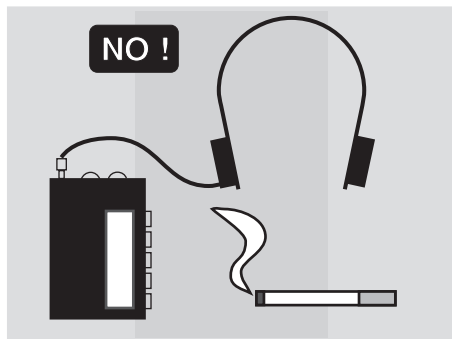
Älä törmää esteisiin, jotka saattaisivat vaurioittaa ajoneuvoa tai aiheuttaa ajoneuvon hallinnan menettämisen.

Älä aja vauhdin lisäämiseksi edellisen ajoneuvon imussa.

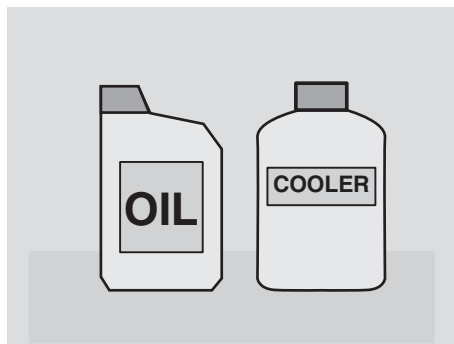


⚠ VAARA

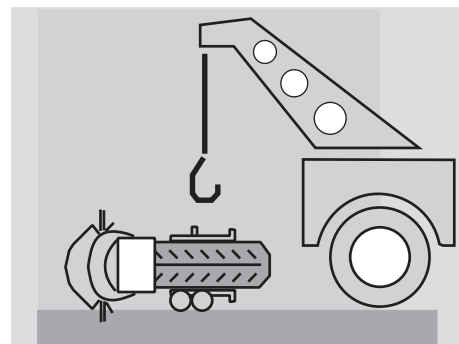
Pidä ajaessasi aina molemmat kädet ohjaustangolla ja molemmat jalat jalkatuella (tai ajajan astinlaudoilla). Säilytä oikea ajoasento. Vältä ehdottomasti seisomaan nousemista tai venyttelyä ajon aikana.



Ajajan tulee olla tarkkaavainen ja välttää ihmisten, asioiden tai ylimääräisten toimintojen aiheuttamia häiriöitä ajon aikana (älä tupakoi, syö, juo, lue jne.).



Käytä ainoastaan ajoneuvolle erityisesti tarkoitettuja polttoaineita ja voiteluaineita, jotka on lueteltu “VOITELUTAULUKOSSA”; tarkista säännöllisesti öljyn, polttoaineen ja jäähdytysnesteen määrät.

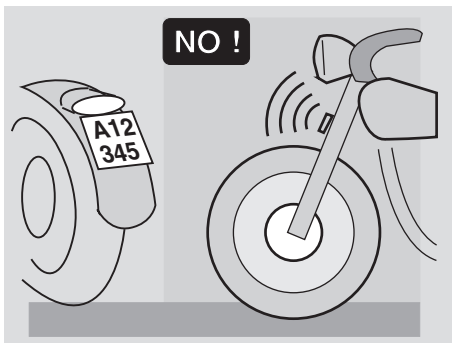


Jos ajoneuvo on ollut onnettomuudessa tai kärsinyt kolhuja tai kaatumisia varmista, että hallintalaitteiden kahvat, putket, johdot, jarrujärjestelmä ja keskeiset osat eivät ole vahingoittuneet.

Vie ajoneuvo tarvittaessa Valtuutettu **aprilia**-jälleenmyyjä -liikkeeseen tarkistettavaksi ja pyydä tarkistamaan erityisesti runko, ohjaustanko, jousitukset, turvaosat ja kaikki laitteet, joiden eheyttä et pysty itse tarkistamaan.

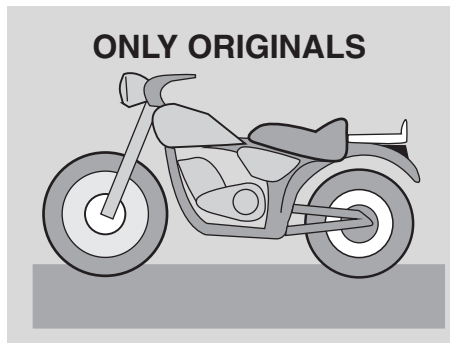
Muista aina ilmoittaa toimintahäiriöistä huoltohenkilöille auttaaksesi heidän työskentelyään.

Älä koskaan käytä ajoneuvoa, jos sen kärsimä vaurio vaarantaa sen turvallisuuden.



Älä missään tapauksessa muuta rekisterikilven, suuntaavilkkujen, valojen tai merkinantotorvien asentoa, kallistusta tai väriä.

Ajoneuvoon suoritettut muutokset johtavat takuun raukeamiseen.



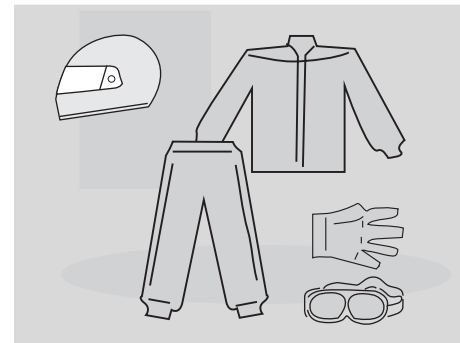
Jokainen ajoneuvoon mahdollisesti tehty muutos ja alkuperäisosien poistaminen saattaa heikentää ajoneuvon toimintakykyä ja siten vähentää sen turvallisuutta tai tehdä siitä jopa laittoman.

On suositeltavaa noudattaa aina kaikkia ajoneuvon varusteisiin liittyviä lakeja sekä kansallisia ja paikallisia säännöksiä.

Vältä erityisesti ajoneuvon suoritustason parantamiseen tarkoitettuja tai sen alkuperäisiä ominaisuuksia muuttavia teknisiä muutoksia.

Vältä ehdottomasti toisten ajoneuvojen kanssa kilpailua.

Vältä maastoajoa.

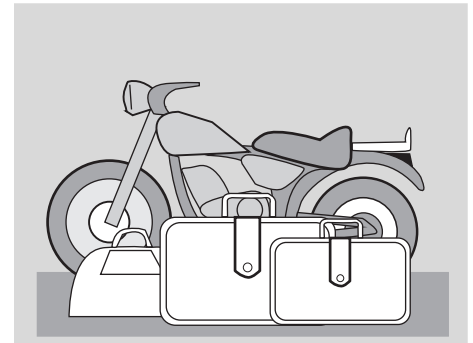
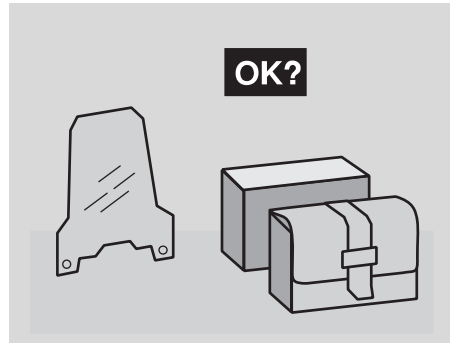
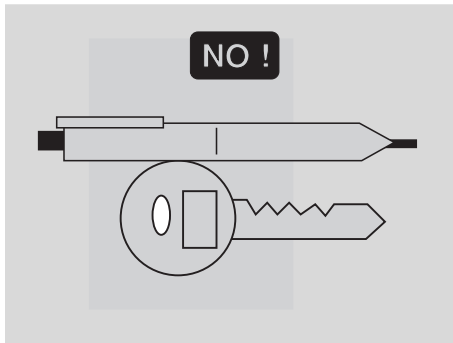


VAATETUS

Muista pukea kypärä ja kiinnittää se huolellisesti ennen liikkeellelähtöä. Varmista, että kypärä on tyyppihyväksytty, hyvässä kunnossa, oikean kokoinen ja että sen visiiri on puhdas.

Käytä suojaavaa, mieluiten vaaleaa ja/tai heijastavaa asua. Siten toiset tiellä liikkujat näkevät sinut paremmin ja onnettomuusriski pienenee. Lisäksi asu suojelee sinua, jos kaadut.

Asun tulisi olla erittäin vartalonmyötäinen ja kiinnitetty ranteissa ja nilkoissa. Nauhoja, vöitä tai solmioita ei saa roikkua vapaina. Varmista, etteivät ne tai muut esineet häiritse ajoa tarttumalla liikkuviin osiin tai ohjauslaitteisiin.



Älä pidä taskuissasi teräviä esineitä kuten avaimia, kyniä, lasiampulleja tms., koska ne saattavat olla kaatuessasi vaarallisia (samat suositukset koskevat myös mahdollista matkustajaa).

avaimia, lasiesineitä, yms. (tämä koskee myös kyydissä olevaa matkustajaa).

LISÄVARUSTEET

Käyttäjä on henkilökohtaisesti vastuussa lisävarusteiden asennuksesta ja käytöstä.

Asennuksen aikana on muistettava, että lisävarusteen ei tule peittää ääni- tai näkömerkinantolaitteita tai vaarantaa niiden toimivuutta, rajoittaa jousitusten kulkupituutta tai ohjauskulmaa, vaikeuttaa hallintalaitteiden käyttöä tai vähentää etäisyyttä maanpinnasta ja kallistuskulmaa käännöksissä.

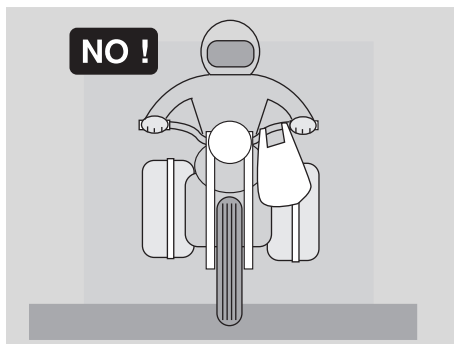
Vältä myös sellaisten lisävarusteiden käyttöä, jotka vaikeuttavat hallintalaitteisiin ylettymistä, koska hätätilanteessa tämä saattaa pidentää reaktioaikaa.

Isojen suojien tai tuulilasien asennus ajoneuvoon saattaa aikaansaada aerodynaamisia voimia, jotka vaarantavat ajoneuvon vakauden ajon aikana, erityisesti suurilla nopeuksilla ajettaessa.

Varmista, että lisävaruste on kiinnitetty hyvin ajoneuvoon ja ettei se aiheuta vaaraa ajon aikana.

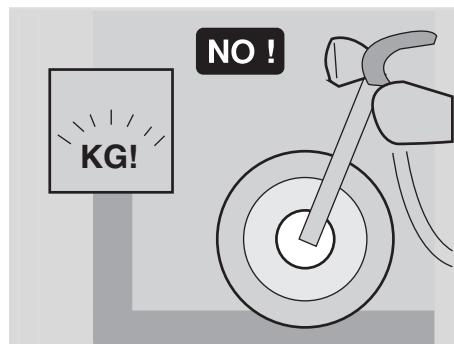
Älä asenna tai muuta sähkölaitteita, jotka ylikuormittavat ajoneuvon. Seurauksena saattaisi olla ajoneuvon äkillinen pysähtyminen tai vaarallinen ääni- ja näkömerkinantolaitteiden virransaannin keskeytyminen.

Aprilia suosittelee alkuperäisten lisävarusteiden käyttöä (**aprilian** alkuperäiset lisävarusteet).



Älä missään tapauksessa kiinnitä tilaa vieviä, isoja, painavia ja/tai vaarallisia esineitä ohjaustankoon, lokasuojiin ja haarukoihin; tällöin ajoneuvo reagoi hitaammin käännöksissä ja sen ohjattavuus kärsii väistämättä.

Älä aseta liian isoja matkatavaroita ajoneuvon sivuille, koska ne saattaisivat osua ihmisiin tai esineisiin ja johtaa ajoneuvon hallinnan menettämiseen.

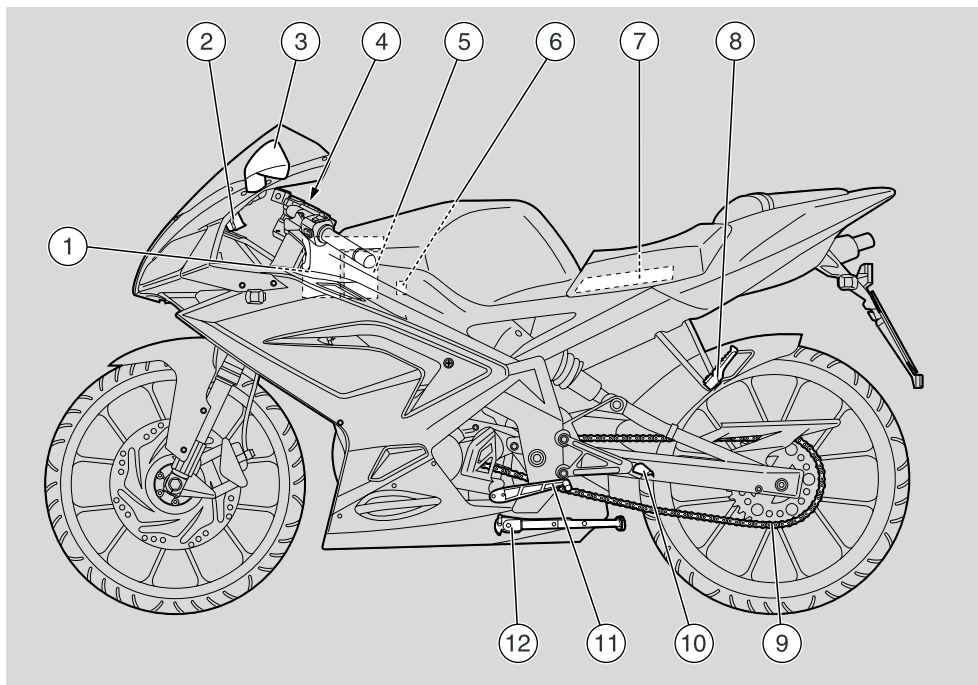


Älä ylitä sallittua maksimikuormaa.

Ajoneuvon ylikuormitus vaarantaa sen vakauden ja ohjattavuuden.

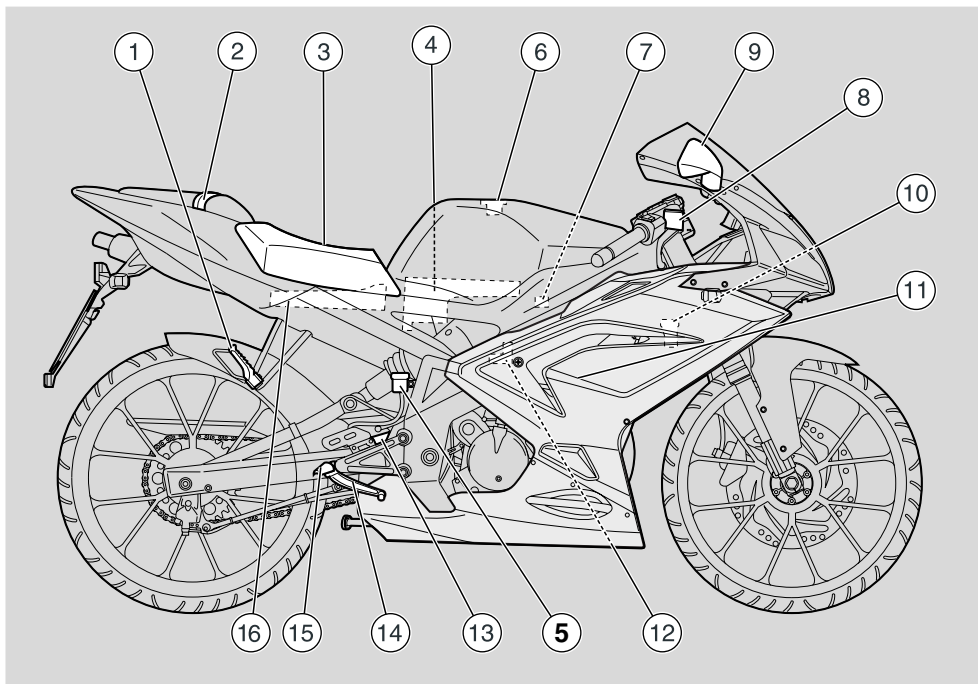
Lisävarusteilla varustettua ajoneuvoa on käytettävä huolellisesti kohtuullisella ajonopeudella, koska jotkut lisävarusteet muuttavat ajoneuvon dynaamisia ominaisuuksia.

TÄRKEIMPIEN OSIEN SIJAINTI



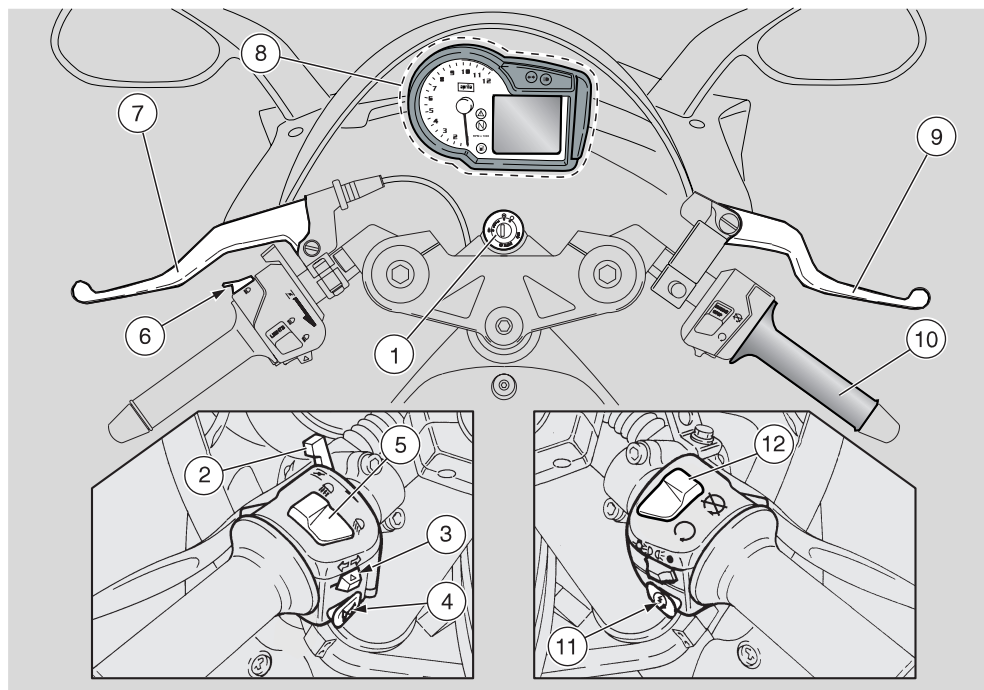
SELITE

- | | | | |
|--|--|----------------------|--------------------------------|
| 1) Jäähdytysnesteen tankki | 7) Hansikas/työkalulokero | 11) Vaihevipu | |
| 2) Kojetaulu | 8) Matkustajan vasen jalkatuki
(napsautettava, kiinni/auki)
(joissakin maissa) | 12) Sivuseisontatuki | (automaattisesti
palautuva) |
| 3) Vasemmanpuoleinen taustapeili | 9) Voimansiirtoketju | | |
| 4) Virta-/ohjauslukko | 10) Kuljettajan vasen jalkatuki
(jousitettu, aina auki) | | |
| 5) Akku | | | |
| 6) Jäähdytysnesteen paisuntasäiliön korkki | | | |



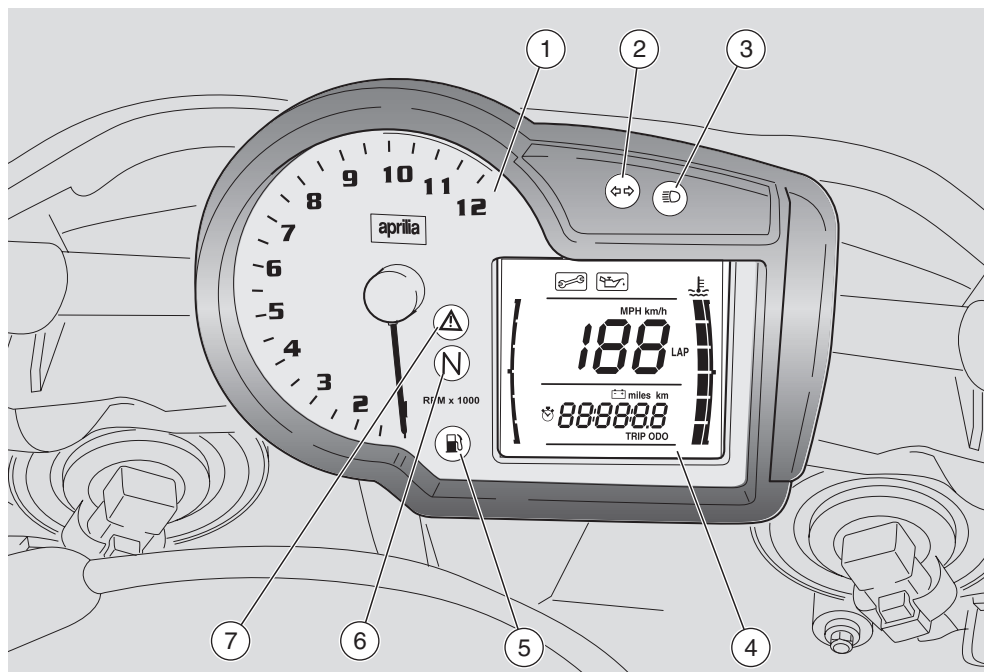
SELITE

- | | | |
|--|--------------------------------|---|
| 1) Matkustajan oikea jalkatuki (napsautettava, kiinni/auki) (joissakin maissa) | 6) Polttoainesäiliön korkki | 13) Takajarrupumppu |
| 2) Matkustajan hihna | 7) Sulakerasia | 14) Takajarrukahva |
| 3) Kuljettajan satula | 8) Etujarrun nestesäiliö | 15) Kuljettajan oikea jalkatuki (jousitettu, aina auki) |
| 4) Ilmansuodatin | 9) Oikeanpuoleinen taustapeili | 16) Tuorevoitelusäiliö |
| 5) Takajarrun nestesäiliö | 10) Merkinantotorvi | |
| | 11) Sytytystulppa | |
| | 12) Tyhjäkäynnin säätöruuvi | |



SELITE

- | | |
|---|--|
| 1) Käynnistyskytkin/ohjauksen lukituskytkin (○ - ☒ - Ⓐ) | 8) Mittarit ja ilmaisimet |
| 2) Kylmäkäynnistysvipu (⌏) | 9) Etujarrukahva |
| 3) Suuntavilkkujen katkaisin (↔) | 10) Kaasukahva |
| 4) Äänimerkin painike (🔊) | 11) Käynnistuspainike (Ⓕ) |
| 5) Valonvaihdin (Ⓔ - Ⓕ) | 12) Moottorin pysäytyskytkin (○ - ☒)(joissakin maissa) |
| 6) MODE-painike | |
| 7) Kytkinvipu | |



SELITE

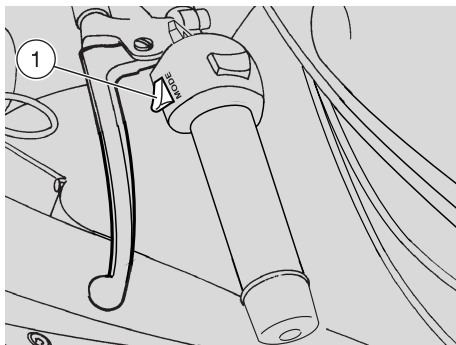
- | | |
|---|--|
| 1) Kierroslukumittari | 5) Kullankeltainen polttoaineen varasäiliön merkkivalo (⛽) |
| 2) Vihreä suuntavilkkujen merkkivalo (↔) | 6) Vihreä "vaihte vapaalla"- merkkivalo (N) |
| 3) Sininen kaukovalojen merkkivalo (≡) | 7) Punainen yleisvaroituserkkivalo (△) |
| 4) Digitaalinen monitoiminäyttö (jäähdytysnesteen lämpötila - kello - akun lataus - kronometri - vianmääritys - sekoittimen öljymäärä) (⚙). | |

MITTARI- JA ILMAISINTAULUKKO

Kaikki merkkivalot syttyvät noin 2 sekunnin ajaksi aina kun virtalukko asetetaan "○"-asentoon eikä moottori ole käynnissä merkkivalojen toiminnan tarkistusta varten. Mikäli tässä yksi tai useampi merkkivalo ei syty, ota yhteys Valtuutettu **aprilia**-jälleenmyyjä -liikkeeseen.

Kuvaus	Toiminto
Kierroslukumittari (kierr/min - <i>rpm</i>)	Ilmoittaa moottorin kierrokset minuutissa. ⚠ HUOMIO Älä ylitä moottorin maksimitehoa, katso sivu 41 (SISÄÄNAJO).
Suuntavilkut	 Vilkkuu käytettäessä.
Kaukovalon merkkivalo	 Syttyy, kun etulampun kaukovalot on kytketty päälle.
Polttoainesäiliön merkkivalo	 Syttyy, kun polttoainesäiliössä on jäljellä 2 ℓ polttoainetta. Tankkaa tässä tapauksessa mahdollisimman pian, katso sivu 27 (POLTTOAINE).
Vaihte vapaalla -merkkivalo	 Syttyy, kun vaihe on vapaalla.
Vikatilan merkkivalo	 Syttyy aina kun virta-avain käännetään kohtaan "○" moottorin ollessa sammutettuna merkkivalon toimivuuden tarkistamista varten. Mikäli merkkivalo ei tässä vaiheessa syty, ota yhteys Valtuutettu aprilia -jälleenmyyjä -liikkeeseen. ⚠ HUOMIO Jos merkkivalo  jää palamaan käynnistyksen jälkeen tai syttyy moottorin normaalitoiminnan aika, säiliössä ja sekoittimessa on liian vähän nestettä tai jäähdytysnesteeseen lämpötila on liian korkea. Tarkista ja/tai lisää tässä tapauksessa nestettä määrättyyn määrään asti ja ota tarvittaessa yhteys Valtuutettu aprilia-jälleenmyyjä -liikkeeseen.

Kuvaus		Toiminto	
Digitaalinen monitoimi- näyttö	Nopeusmittari (km/h - MPH)	Näyttää hetkellisen ajonopeuden tai keski- tai maksiminopeuden (kilometreinä tai maileina) esiasetuksen perusteella, katso sivu 18 (MONITOIMITIETOKONE).	Näkymien vaihtaminen, katso sivu 18 (MONITOIMITIETOKONE).
	Matkamittari/ mailimittari (km - mi)	Näyttää kuljetut osa- tai kokonaiskilometrit tai -mailit.	
	Jäähdytysnesteen lämpötila (°C/°F) 	Näyttää moottorin jäähdytysnesteen lämpötilan asteikossa, katso sivu 18 (MONITOIMITIETOKONE). Jos jäähdytysneste nousee vaarallisen korkealle (T> 105°C), kaikki näytön kuusi segmenttiä ja yleinen varoitusvalo syttyvät, ja kuvake  vilkkuu. Käännä nyt virta-avain "⊗"-asentoon, anna moottorin jäähtyä ja tarkista jäähdytysnesteen määrä, katso sivu 32 (JÄÄHDYTYSNESTE). Ota yhteys Valtuutettu aprilia -jälleenmyyjä -liikkeeseen. ⚠ HUOMIO Jos sallittu enimmäislämpötila (114 °C - 237 °F) ylitetään, moottori voi vaurioitua erittäin pahasti.	
	Sekoittimen öljymäärän merkkivalo monitoiminäytössä 	Syttyy, kun öljyä on jäljellä 0,5 ℓ. ⚠ HUOMIO Jos öljymäärän merkkivalo syttyy, sekoittimen öljyä on jäljellä enää varasäiliössä. Lisää tällöin öljyä, katso sivu 31 (TUOREVOITELUÖLJYSÄILIÖ).	
	Kello	Näyttää tunnit ja minuutit esiasetuksen mukaisesti, katso sivu 18 (MONITOIMITIETOKONE).	
	Akun lataus 	Näyttää akun latauksen voltteina, katso sivu 18 (MONITOIMITIETOKONE).	
	LAP TIMER 	Näyttää aikojen mittaukset esiasetuksen mukaisesti, katso sivu 18 (MONITOIMITIETOKONE).	



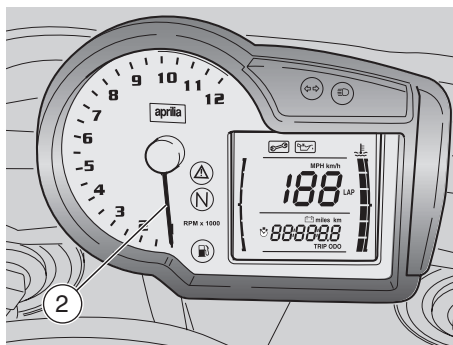
MONITOIMITIETOKONE

Ohjauslaitteet

1)MODE-painike:

toiminto vaihdetaan *painamalla painiketta lyhyesti*,

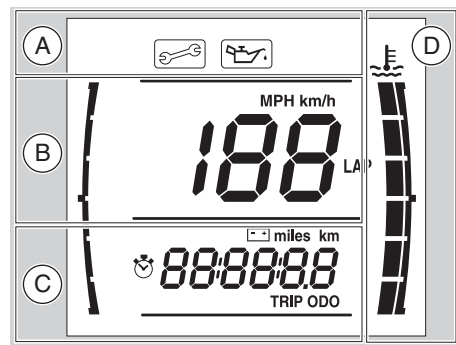
säätäminen suoritetaan *painamalla painiketta pitkään* (yli kolme sekuntia).



Käännä käynnityskytkin asentoon "○"; näyttöön syttyvät kahden sekunnin ajaksi:

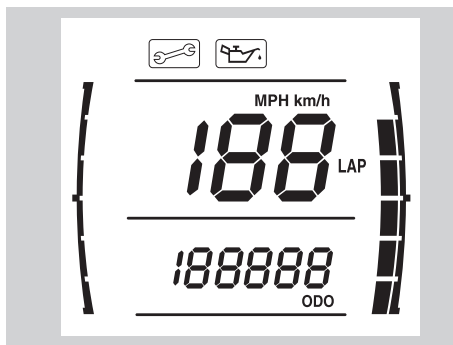
- Kaikki merkkivalot
- Taustavalaistus
- Kaikki näytön segmentit.

Kierroslukumittarin osoitin (2) käy asteikon alussa ja palaa alkuasentoon.



Alkutarkastuksen jälkeen kaikki mittarit näyttävät hetkellisesti mitattujen kohteiden nykyiset arvot, ja näytössä näkyy vakioasetukset:

- Varoituskuvakkeet (osa A)
 - Hetkellinen nopeus (osa B)
 - Kokonaismatkamittari / osamatkamittari / kello / akun lataus / kronometri (osa C) (*)
 - Jäähdytysnesteen lämpötila (osa D)
- (*) Näytettävä toiminto on se, joka on asetettu viimeisen sammutuksen yhteydessä.



Toimintojen kuvaus

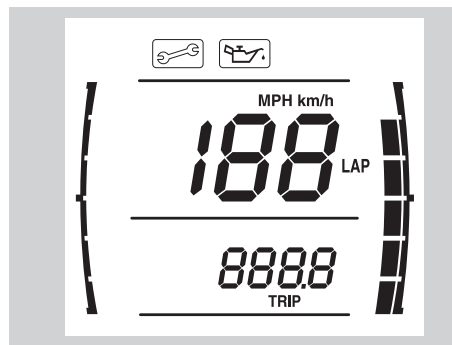
♦ Näytön osassa C näkyvät peräkkäin seuraavat toiminnot, kun MODE-painiketta painetaan:

- KOKONAISMATKAMITTARI (ODO)
- OSAMATKAMITTARI (TRIP)
- KELLO
- AKUN LATAUS
- LAP TIMER (AJASTIN)

KOKONAISMATKAMITTARI (ODO)

Näytöllä näkyy ajoneuvon kulkema kokonaismatka.

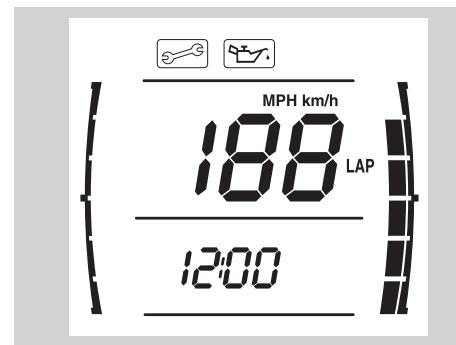
Arvoa ei voi nollata.



OSAMATKAMITTARI (TRIP)

Kun ODO-toiminto on näytetty, ja MODE-painiketta painetaan lyhyesti, näytöllä näkyy kuljettu osamatka.

Näkyvä TRIP-arvo nollataan painamalla MODE-painiketta pitkään.



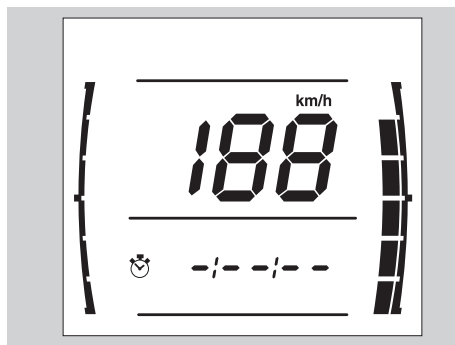
KELLO

Kun TRIP-toiminto on näytetty, ja MODE-painiketta painetaan lyhyesti, näytöllä näkyy aika.

Ajan säätäminen

Kellon säätötilaan siirrytään painamalla MODE-painiketta pitkään, kun moottoripyörä on paikallaan ja näytössä näkyy kellonaika. Näytössä näkyvät nyt tunnit, ja tuntilukema kasvaa yhdellä MODE-painiketta painamalla. Kun tuntilukema on 12, seuraavalla MODE-painikkeen painalluksella lukema alkaa uudelleen 1:stä.

Lukema tallennetaan muistiin painamalla MODE-painiketta pitkään, minkä jälkeen siirrytään minuuttien säätämiseen. Näytöllä näkyvät nyt ainoastaan minuutit, ja minuuttilukema kasvaa aina yhdellä MODE-painiketta painettaessa. Kun minuuttilukema on 59, seuraavalla

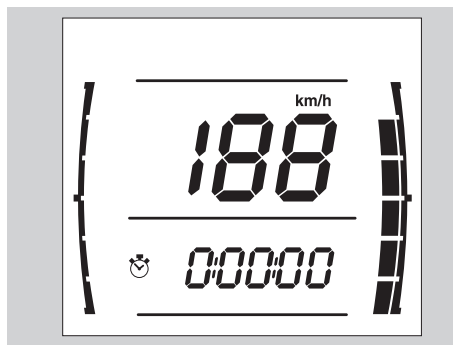


MODE-painikkeen painalluksella lukema alkaa uudelleen 0:sta.

Toimenpiteen jälkeen asetettu aika näkyy näytössä 3 sekunnin jälkeen.

LAP TIMER (AJASTIN)

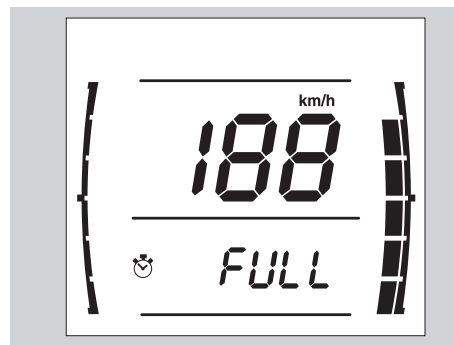
Kellon jälkeen näytöllä näkyy Kronometri, kun MODE-painiketta painetaan lyhyesti. Kun MODE-painiketta painetaan pitkään moottoripyörän ajon aikana, voidaan siirtyä mittauksen keräykseen, ja ajoneuvon ollessa paikallaan, mitatut tulokset saadaan esille.



Mittausten kerääminen

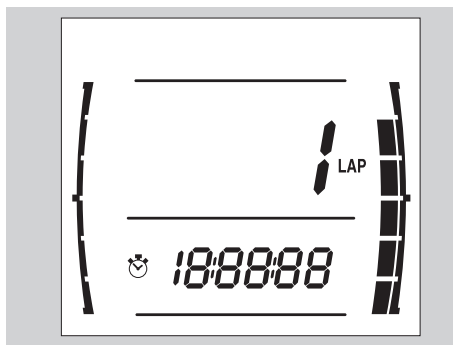
Kronometri käynnistetään ajoneuvon ollessa liikkellā painamalla MODE-painiketta lyhyesti. Ensimmäinen painallus käynnistää laskurin, ja kronometri lähtee nolasta, kun painiketta painetaan kymmenen sekunnin aikana laskurin käynnistymisestä. Lukema tallennetaan muistiin, kun painiketta painetaan seuraavan kerran, minkä jälkeen seuraava mittaus käynnistyy. Ensimmäisten kymmenen sekunnin aikana näytetään juuri muistiin tallennettu lukema, minkä jälkeen näytetään nykyinen arvo.

Arvo hylätään, jos MODE-painiketta painetaan pitkään. Tämän jälkeen näytöllä näkyy muistiin viimeksi tallennettu lukema, ja tapahtuma käynnistyy alusta edellä kuvatulla tavalla.



Kun lukemia on kerätty 19 kappaletta, näytöllä näkyy teksti FULL (täynnä), eikä uusia lukemia tallenneta.

Kerätyt mittaukset menetetään, kun akku irrotetaan.



Mittausten näyttäminen

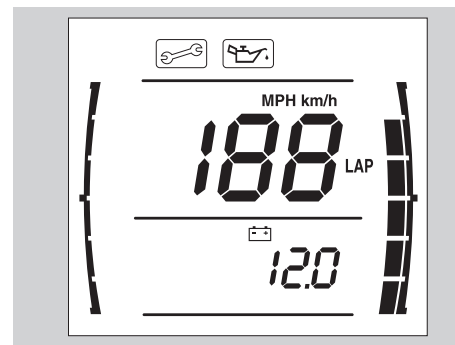
Kerätyt mittaukset saadaan esiin siirtymällä Kronometri-toimintoon ajoneuvon ollessa paikallaan.

Näytön keskiosassa, jossa näkyy normaalisti ajonopeus, näkyy tällöin LAP-mittauksen numero ja alaosassa vastaava lukema.

Kronometrinäkymästä poistutaan, kun moottoripyörällä lähdetään ajamaan tai MODE-painiketta painetaan pitkään.

Mittausten poistaminen

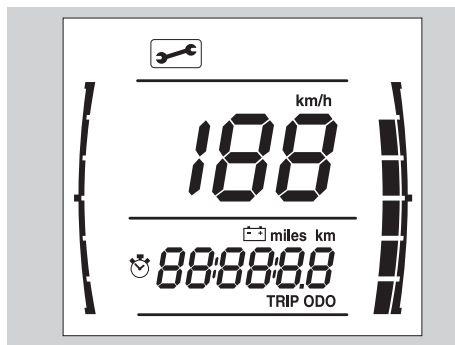
Kaikki kerätyt mittaukset poistetaan siirtymällä ODO-toimintoon ja painamalla MODE-painiketta pitkään.



AKUN LATAUS

Kun Kello-toiminnon näyttämisen jälkeen, näyttöön tulee akun kuvake ja lataustila, kun MODE-painiketta painetaan lyhyesti.

Jos järjestelmä havaitsee epänormaalín latauksen (ei 10 - 16 Voltin välillä), näyttöön ilmestyy vilkkuva symboli "⚡".



Huoltokynnys

Kun määritetty huoltoaika alkaa lähestyä, näytössä vilkkuu viiden sekunnin ajan jakoavaimen kuvake.

Kun huoltoaika on saavutettu, kuvake palaa jatkuvasti.

Ensimmäinen syttyminen 1 000 km:ssa (625 mi)

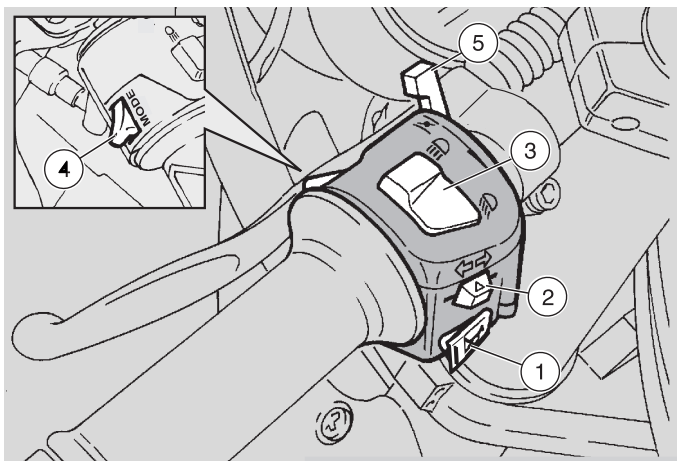
Myöhemmin aina 5000 km välein (3106,8 mi)

Ilmoitus poistuu näytöltä, kun ajoneuvon suunniteltu huolto on suoritettu Valtuutetut aprilia-jälleenmyyjät ja korjaamot -liikkeessä.

Kilometrien tai mailien valitseminen

Kun akku kytketään ja virta-avain on käännetään kohtaan “○”, sekä matkamittarin (ODO) että nopeusmittarin lukema vaihdetaan kilometreiksi (km) tai mailleiksi (mi) painamalla MODE-painiketta yli kymmenen sekunnin ajan.

Ensimmäisten viiden sekunnin aikana mittari ei näytä mitään, minkä jälkeen mittayksikkö vilkkuu näytössä. Jos MODE-painike vapautetaan ennen kuin kymmenen sekutia on kulunut, mittayksiköksi jää käytössä oleva yksikkö.



TÄRKEÄÄ Sähköiset komponentit toimivat ainoastaan virtalukon ollessa "O"-asennossa.

Valojärjestelmä toimii ainoastaan moottorin ollessa käynnissä.

OHJAUSTANGON VASEMMALLA PUOLELLA OLEVAT OHJAUSLAITTEET

1) ÄÄNIMERKIN PAINIKE (📢)

Äänimerkki kuuluu, kun painiketta painetaan.

2) SUUNTAVILKKUJEN KATKAISIN (↔)

Vasemmalle kääntyminen ilmoitetaan siirtämällä kytkin vasemmalle; oikealle kääntyminen ilmoitetaan siirtämällä kytkin oikealle. Vilkun saa pois päältä painamalla katkaisinta.

3) VALONVAIHDIN (🔦 - 🔦)

Asennossa "🔦" palavat aina: seisontavalot, kojetaulun valo ja lähivalo.

Asennossa "🔦" kaukovalo syttyy.

TÄRKEÄÄ Valot sammuvat, kun moottori sammutetaan.

4) MODE-PAINIKE

Painikkeella haetaan monitoimitietokoneen antamia tietoja ja muutetaan asetuksia.

5) KYLMÄKÄYNNISTYSVIPU (🔥)

Moottorin kylmäkäynnistin käynnistyy, kun vipu "🔥" käännetään alas.

Kylmäkäynnistys keskeytetään palauttamalla vipu alkuasentoon "🔥" quot.

OHJAUSTANGON OIKEALLA PUOLELLA OLEVAT OHJAUSLAITTEET

1) MOOTTORIN PYSÄYTYSKYTKIN (○ - ⊗) (joissakin maissa)

⚠ HUOMIO

Älä käytä moottorin pysäytyskatkaisinta “○-⊗” ajon aikana.

Se toimii turva- tai hätäkatkaisimena.

Kun katkaisin on painettu “○”-asentoon, moottorin voi käynnistää; moottori sammutetaan painamalla katkaisin “⊗”-asentoon.

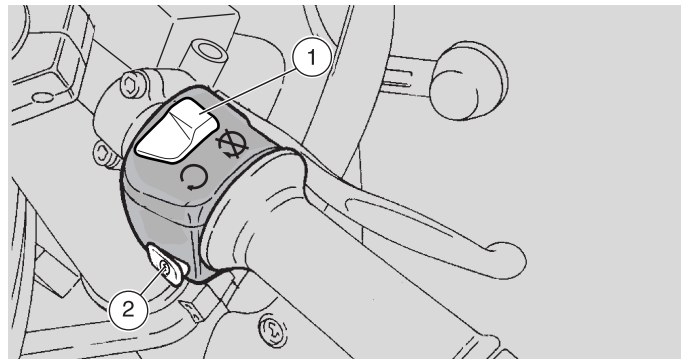
⚠ HUOMIO

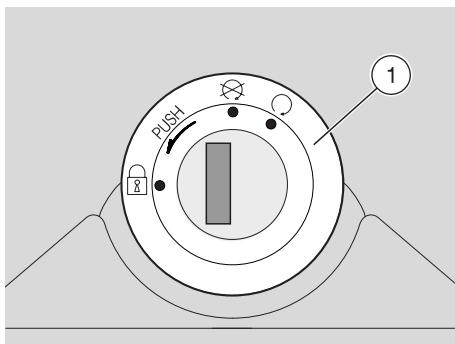
Kun moottori on sammutettu ja käynnistyspainike “○”-asennossa, akku saattaa tyhjentyä.

Kun ajoneuvo on pysäytetty ja moottori sammutettu, siirrä käynnistyskytkin asentoon “⊗”.

2) KÄYNNISTYSPAINIKE (Ⓢ)

Kun painiketta “Ⓢ” painetaan, käynnistysmoottori alkaa pyörittämään moottoria. Katso käynnistysohjeet sivu 36 (KÄYNNISTYS).

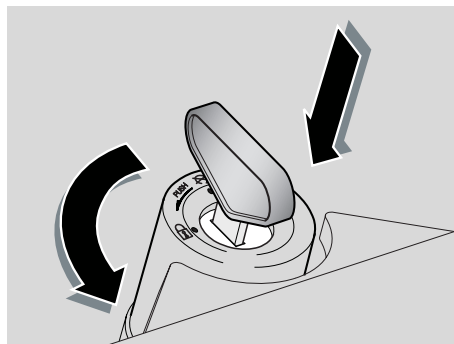




VIRTUALUKKO

Virtalukko (1) sijaitsee ohjaustangon laakeripesän ylemmällä levyllä.

TÄRKEÄÄ Avaimella lukitaan/avataan käynnistyskytkin/ohjauslukko, polttoainesäiliön tulppa ja satulan lukitus. Ajoneuvon mukana toimitetaan kaksi avainta (yksi vara-avain).



OHJAUSLUKKO

⚠ VAARA

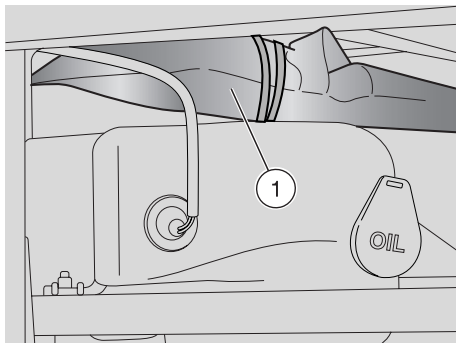
Älä koskaan käännä avainta "🔒"-asentoon ajon aikana ajoneuvon hallinnan menetyksen välttämiseksi.

TOIMINTA

Ohjauksen lukitus tapahtuu seuraavasti:

- ◆ Käännä ohjaustanko kokonaan vasemmalle (tai oikealle).
- ◆ Käännä avain asentoon "🔒".
- ◆ Paina avainta ja käännä se asentoon "🔒".
- ◆ Poista avain virtalukosta.

Kohta	Toiminto	Avaimen poistaminen
Ohjauslukko 	Ohjaus on lukossa. Moottoria ei voida käynnistää eikä valoja voida kytkeä päälle.	Avain voidaan poistaa.
	Moottoria tai valoja ei voida käyttää.	Avain voidaan poistaa.
	Moottori ja valot voidaan käynnistää.	Avainta ei voida poistaa.



HANSIKAS-/ TYÖKALULOKERO

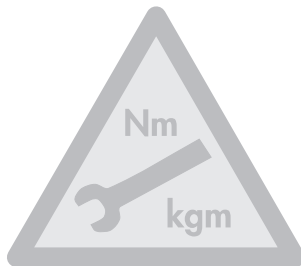
Hansikas-/työkalulokero on kuljettajan satulan alla. Lokeroon päästään:

- ♦ Irrota kuljettajan satula, katso sivu 52 (KULJETTAJAN SATULAN POISTAMINEN).

Työkalupakkaus (1) sisältää:

- Kuusioavaimet 3 mm, 4 mm, 5 mm
- Kaksihaarainen avain 10-11 mm
- Sytytystulpan hylsyavain 21-22 mm
- Vääntöavain 3 mm
- Sytytystulpan putkiavain
- Ristipääruuvimeisseli
- Kaksipäinen ruuvimeisseli risti/taltta
- Putkiavaimen kulmatappi
- Säilytyspussi

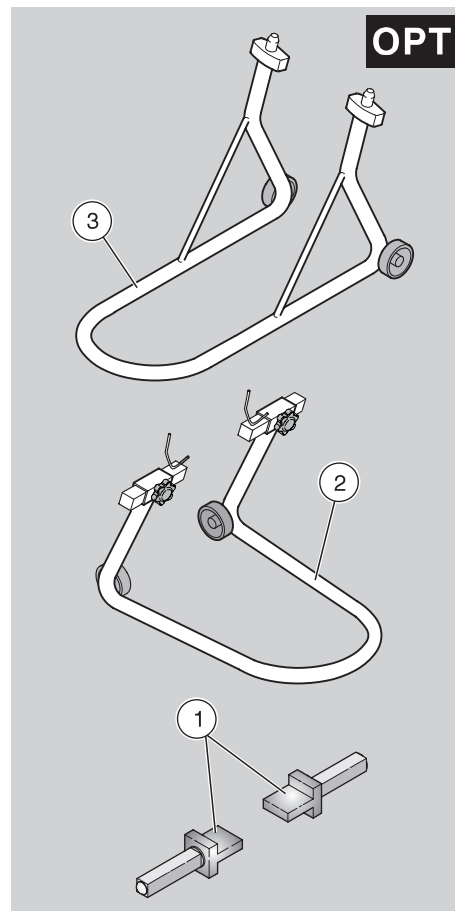
Sallittu enimmäispaino: 1,5 kg.



ERIKOISTYÖKALUT **OPT**

Käytä seuraavia erikoistyökaluja tiettyjen toimenpiteiden suorittamiseen (saatavissa Valtuutettu **aprilia**-jälleenmyyjä) -liikkeestä.

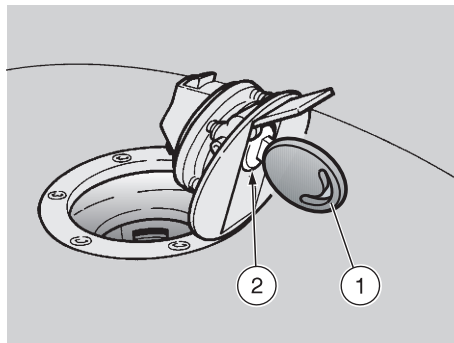
Varuste	Käyttö	Sivu
Takaseisonta tuen tukitapit (1).	Ajoneuvon asentamiseksi takaseisontatuella.	43
Takaseisontatuki (2)	Takapyörän irrotus. Käyttöketjun säätö.	48 50
Etu-seisontatuki (3)	Etupyörän irrottaminen.	46



POLTTOAINE

⚠ VAARA

Polttomootoreissa käytettävä polttoaine on erittäin herkästi syttyvää ja saattaa tietyissä olosuhteissa räjähtää. On tärkeää suorittaa tankkaus- ja huoltotoimenpiteet hyvin ilmastoidussa tilassa, moottori sammutettuna. Älä tupakoi tankatessasi tai polttoainehöyryjen läheisyydessä. Vältä ehdottomasti avotulta, kipinöitä tai muita lämmönlähteitä, jotka saattavat aiheuttaa polttoaineen syttymisen tai räjähtämisen. Vältä lisäksi polttoaineen valumista täyttöaukosta, koska se saattaisi syttyä palamaan joutuessaan kosketuksiin moottorin tulikuumien pintojen kanssa. Jos polttoainetta roiskuu vahingossa, varmista ennen käynnistämistä, että kohta on täysin kuiva. Koska polttoaine laajenee auringon lämmön ja säteiden vaikutuksesta, älä täytä koskaan säiliötä ääriään myöten. Sulje korkki huolellisesti täytön jälkeen. Vältä polttoaineen joutumista iholle tai polttoainehöyryjen hengittämistä. Älä niele polttoainetta tai siirrä sitä astiasta toiseen letkun avulla.



ÄLÄ PÄÄSTÄ POLTTOAINETTA YMPÄRISTÖÖN.

PIDÄ POISSA LASTEN ULOTTUVILTA.

Käytä lyijytöntä DIN 51 607- mukaista superbensiiniä, jonka minimioktaaniarvo on 95 (N.O.R.M.) ja 85 (N.O.M.M.).

POLTTOAINESÄILIÖN TILAVUUS
(varasäiliö mukaan lukien): 13 ℓ

VARASÄILIÖN TILAVUUS:
2 ℓ (mekaaninen varasäiliö)

Polttoaineen tankkaaminen:

- ◆ Aseta avain (1) säiliön korkin lukkoon (2).
- ◆ Käännä avainta myötäpäivään, vedä ja avaa polttoainesäiliön luukku.

VAIHEISTOÖLJY

Tarkista vaihteistoöljy määräaikaishuoltotaulun , MÄÄRÄAIKAISHUOLTOTAULUKKOKatso sivu 44 mukaan noudattamalla annettuja ohjeita, katso sivu 49 (VAIHEISTOÖLJYN MÄÄRÄN TARKISTUS JA LISÄÄMINEN).

Vaihda vaihteistoöljy määräaikaishuoltotaulun , MÄÄRÄAIKAISHUOLTOTAULUKKOKatso sivu 44 mukaan noudattamalla annettuja ohjeita, katso sivu 50 (VAIHEISTOÖLJYN VAIHTAMINEN).

TÄRKEÄÄ Käytä hyvälaatuista ja oikean asteista öljyä, katso sivu 71 (VOITELUTAULUKKO).

⚠ HUOMIO

Öljy saattaa aiheuttaa vakavia ihovammoja, jos sitä käsitellään joka päivä ja pitkiä aikoja. On suositeltavaa pestä kädet huolellisesti öljyn käsittelyn jälkeen.

ÄLÄ PÄÄSTÄ ÖLJYÄ YMPÄRISTÖÖN.
On suositeltavaa kuljettaa öljy tiiviissä säiliössä huoltoasemalle, jolta yleensä hankit öljysi tai öljynkeräyskeskukseen.

Suosittelemme kumihansikkaiden käyttöä huoltotoimenpiteitä suoritettaessa.



JARRUNESTE - suositukset

TÄRKEÄÄ Tämä ajoneuvo on varustettu etu- ja takalevyjarruilla, joissa on erilliset hydraulipiirit.

Seuraavat tiedot koskevat yksittäistä jarrujärjestelmää, mutta soveltuvat kumpaankin.

⚠ VAARA

Jarrukahvan välyksessä tai joustovarassa tapahtuvat äkilliset muutokset johtuvat hydraulijärjestelmän ongelmista. Ota yhteys Valtuutettu **aprilia**-jälleenmyyjä -liikkeeseen jos epäilet jarrujärjestelmän toimintakuntoa, etkä pysty itse suorittamaan normaaleja tarkistustoimenpiteitä.

⚠ VAARA

Varmista, etteivät jarrulevyt ole öljyisiä tai rasvaisia erityisesti huolto- ja tarkistustoimenpiteiden jälkeen. Tarkista, etteivät jarruputket ole vääntyneet tai kuluneet. Älä päästä vettä tai pölyä piiriin.

Mikäli suoritetaan hydraulipiirin huoltotoimenpiteitä, on suositeltavaa käyttää kumikäsineitä.

Jos jarrunestettä joutuu iholle tai silmiin, voi se aiheuttaa ärsytysoireita. Pese huolellisesti kehonosat, joille on joutunut nestettä. Ota lisäksi yhteys lääkäriin tai silmälääkäriin, jos nestettä joutuu silmiin.

ÄLÄ PÄÄSTÄ JARRUNESTETTÄ YMPÄRISTÖÖN.

PIDÄ POISSA LASTEN ULOTTUVILTA.

⚠ HUOMIO

Älä päästä jarrunestettä kosketuksiin maalattujen pintojen tai muoviosien kanssa, koska ne vaurioituvat.

LEVYJARRUT

⚠ VAARA

Jarrut ovat turvallisuuden kannalta ajoneuvon tärkeimmät osat. Niiden tulee toimia aina täydellisesti. Tarkista ne ennen jokaista ajoa.

Jarruneste on vaihdettava kerran vuodessa Valtuutettu **aprilia**-jälleenmyyjä -liikkeessä.

Käytä voitelutaulukossa ilmoitettua jarrunestettä, katso sivu 71 (VOITELUTAILUKKO).

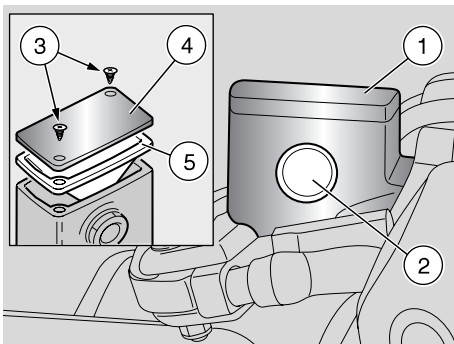
Tämä ajoneuvo on varustettu hydraulisilla etu- ja takalevyjarruilla.

Kun jarrupalat kuluvat, vähenee nesteen määrä sen kompensoidessa kulumista automaattisesti.

Etujarrunesteen säiliö on oikeanpuoleisessa ohjaustangossa, etujarruvivun kiinnityskohdan vieressä.

Takajarrun nestesäiliön on ylämuotosuojuksen alla ajoneuvon oikealla puolella.

Tarkista säiliöiden jarrunesteen määrä säännöllisesti, katso sivu 29 (ETUJARRU), sivu 30 (TAKAJARRU) e l'usura delle pastiglie, vedi sivu 55 (JARRUPALOJEN KULUMISEN TARKISTAMINEN).



ETUJARRU

TARKISTUS

TÄRKEÄÄ Aseta ajoneuvo kiinteälle ja tasaiselle maaperälle.

- ◆ Aseta ajoneuvo seisontatuen varaan.
- ◆ Käännä ohjaustankoa vasemmalle siten, että säiliössä oleva jarruneste on tasassa säiliön reunan kanssa (1).
- ◆ Tarkista, että säiliössä oleva jarruneste peittää kokonaan tarkistuslasin (2).
- ◆ Jos neste ei peitä tarkistuslasia (2) kokonaan, lisää nestettä.

TÄYTTÖ

⚠ HUOMIO

Jarrunestettä saattaa valua ulos säiliöstä. Älä käytä etujarrukahvaa ruuvien (3) ollessa löysällä tai etenkään silloin, jos jarrunestesäiliön kansi on poistettu.

- ◆ Ruuvaa kaksi ruuvia (3) irti.
- ◆ Poista kansi (4).

TÄRKEÄÄ Säilytä säiliössä oleva nesten tasassa säiliön reunan kanssa, jotta vaarallista nestettä ei virtaa ulos täyttämisen aikana.

⚠ VAARA

Vältä jarrunesteen pitkään jatkuvaa altistamista ilmalle.

Jarruneste on kosteutta sitovaa. Ollessaan kosketuksissa ilman kanssa se imee kosteutta.

Jätä jarrunestesäiliö auki AINOASTAAN sen täyttämisen vaatimaksi ajaksi.

- ◆ Poista tiiviste (5).

⚠ HUOMIO

Älä ylitä "MIN"-tasoa täytön aikana.

Täytä "MIN"-tason yläpintaan asti ainoastaan silloin, kun jarrupalat ovat uudet.

Jarrupalojen kuluessa nesteen taso laskee jatkuvasti.

"MIN"-tason yläpuolelle saakka täyttäminen ei ole suositeltavaa jarrupalojen ollessa kuluneet, sillä tällöin neste vuotaa yli jarrupaloja vaihdettaessa.

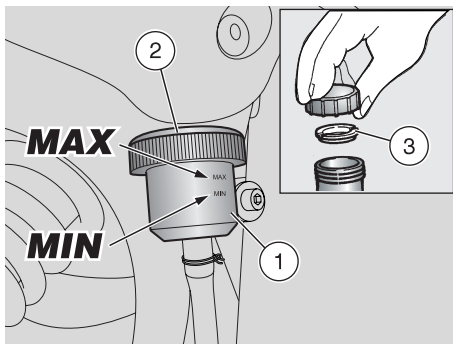
TÄRKEÄÄ Neste täytyy maksimitasoon asti lisäämällä nestettä, kunnes mittalasi (2) peittyy kokonaan ja jarrunestesäiliön reuna on yhdensuuntainen maanpintaan nähden.

- ◆ Täytä säiliö jarrunesteellä, sivu 71 (VOITELUTAUUKKO), kunnes mittalasi peittyy kokonaan.
- ◆ Aseta tiiviste (5) takaisin paikalleen oikein.
- ◆ Aseta kansi (4) takaisin.
- ◆ Kiristä 2 ruuvia (3).

Tarkista jarrutusteho.

Ota tarvittaessa yhteys Valtuutettu **aprilia**-jälleenmyyjä -liikkeeseen.

Jos jarrukahvan liikerata on liian suuri, kahva joustaa liikaa tai jos piirissä on ilmakuplia, ota yhteys Valtuutettu **aprilia**-jälleenmyyjä -liikkeeseen, koska järjestelmä on tässä tapauksessa ehkä ilmattava.



TAKAJARRU

TARKISTUS

Aseta ajoneuvo kiinteälle ja tasaiselle maaperälle.

⚠ VAARA

Kaatumisen tai kumoonmenon vaara.
Kun ajoneuvo suoritetaan pysäköintiasennosta ajoasentoon, palaa seisontatuki automaattisesti ylös.

- ♦ Pidä ajoneuvo pystyasennossa niin, että säiliön (1) neste on yhdensuuntainen korkin (2) kanssa.
- ♦ Tarkista, että säiliössä olevan nesteen korkeus ylittää "MIN"-merkin.
- ♦ Jos neste ei ulotu "MIN"-merkkiin, lisää nestettä.

TÄYTTÖ

⚠ HUOMIO

Jarrunestettä saattaa valua ulos säiliöstä. Älä käytä takajarrukahvaa jarrunestesäiliön korkin ollessa löystynyt tai poistettu.

- ♦ Poista korkki (2) ruuvaamalla.

⚠ VAARA

Vältä jarrunesteen pitkään jatkuvaa altistamista ilmalle.

Jarruneste on kosteutta sitovaa. Ollessaan kosketuksissa ilman kanssa se imee kosteutta.

Jätä jarrunestesäiliö auki AINOASTAAN sen täyttämisen vaatimaksi ajaksi.

TÄRKEÄÄ Jotta jarrunestettä ei roiskuisi täytön aikana, on suositeltavaa pitää säiliön neste yhdensuuntaisena säiliön reunan kanssa (vaaka-asennossa).

- ♦ Poista tiiviste (3).
- ♦ Täytä säiliö (1) jarrunesteellä ruiskun avulla, katso sivu 71 (VOITELUTAUUKKO), oikeaan määrään asti, joka on merkkien "MIN" ja "MAX" välillä.

⚠ HUOMIO

Täyttö tulee suorittaa "MAX"-tasoon saakka ainoastaan silloin, kun jarrupalat ovat uudet.

Jarrupalojen kuluessa nesteen taso laskee jatkuvasti.

"MAX"-tasoon saakka täyttäminen ei ole suositeltavaa jarrupalojen ollessa kuluneet, sillä tällöin neste vuotaa yli uusien jarrupaloja vaihdettaessa.

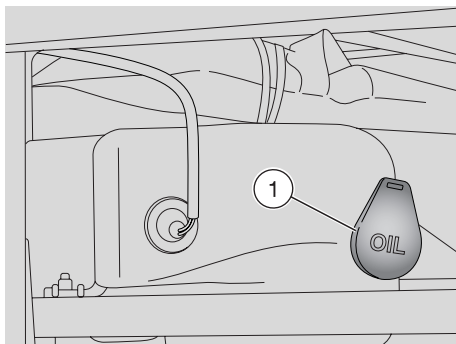
- ♦ Asenna osat takaisin suorittamalla toimenpiteet päinvastaisessa järjestyksessä.

⚠ VAARA

Tarkista jarrutusteho.

Ota tarvittaessa yhteys Valtuutettu aprilia-jälleenmyyjä -liikkeeseen.

Jos jarrukahvan liikerata on liian suuri, kahva joustaa liikaa tai jos piirissä on ilmakuplia, ota yhteys Valtuutettu aprilia-jälleenmyyjä -liikkeeseen, koska järjestelmä on tässä tapauksessa ehkä ilmattava.



TUOREVOITELUÖLJYSÄILIÖ

Täytä tuorevoiteluöljysäiliö määräaikaishuoltotaulukon mukaan, MÄÄRÄAIKAISHUOLTOTAULUKKO katso sivu 44.

Ajoneuvo on varustettu erillisellä sekoittimella, jossa öljy ja bensiini sekoitetaan moottorin voitelua varten, katso sivu 71 (VOITELUTAULUKKO). Kun tuorevoiteluöljyä on enää varasäiliössä, tuorevoiteluöljyn merkkivalo "🛢️" ja yleinen varoitusmerkkivalo ohjaustaulussa syttyvät, katso sivu 15 (MITTARIT JA ILMAISIMET).

⚠️ HUOMIO

Ajoneuvon käyttäminen ilman tuoreöljyä vaurioittaa moottoria vakavasti.

Jos tuorevoitelusäiliön öljy loppuu tai jos öljyputki poistetaan, ota yhteys Valtuutettu **aprilia**-jälleenmyyjä -liikkeeseen ilmausta varten.

Tämä toimenpide on välttämätön, sillä moottorin toiminnan aikana säiliössä oleva ilma saattaa vahingoittaa moottoria vakavasti.

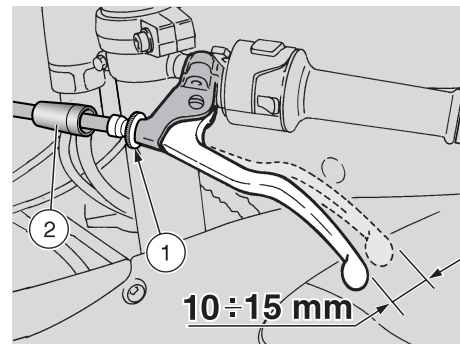
Tuoreöljyn lisääminen säiliöön:

- ◆ Irrota kuljettajan satula, katso sivu 52 (KULJETTAJAN SATULAN POISTAMINEN).
 - ◆ Poista korkki (1).
- SÄILIÖN TILAVUUS: 1,5 ℓ
VARATANKIN TILAVUUS: 0,5 ℓ

⚠️ HUOMIO

Pese kätesi huolellisesti öljyn käsittelyn jälkeen. ÄLÄ PÄÄSTÄ ÖLJYÄ YMPÄRISTÖÖN.

PIDÄ POISSA LASTEN ULOTTUVILTA.

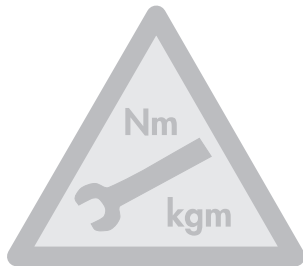


KYTKIMEN SÄÄTÄMINEN

Säädä kytkin, jos moottori sammuu tai ajoneuvo etenee kun kytkinkahvaa painetaan vaihde päällä tai jos kytkin luistaa hidastaen kiihdytystä moottorin kierrosnopeuteen nähden.

Jos kytkintä tarvitsee säätää vain vähän, käytä säätöruuvia (1):

- ◆ Poista suojus (2).
- ◆ Käännä säätöruuvia (1), kunnes kytkinkahvan pään vapaa liike on noin 10÷15 mm (katso kuva).
- ◆ Tarkista kytkinkahvan pään vapaa liike.
- ◆ Aseta suojus (2) takaisin.



⚠ VAARA

Jos säätäminen ei onnistu oikein tai kytkin ei toimi säännöllisesti, ota yhteys Valtuutettu **aprilia**-jälleenmyyjä -liikkeeseen.

TÄRKEÄÄ Tarkista kytkimen kaapelin eheys: se ei saa olla lytyssä eikä vaippa kulunut mistään kohdasta.

- ♦ Voitele kytkimen kaapeli säännöllisesti sopivalla voiteluaineella, katso sivu 71 (VOITELUTAULUKKO), jotta se ei kulu ennenaikaisesti eikä ruostu.

JÄÄHDYTYSNESTE

⚠ HUOMIO

Älä käytä ajoneuvoa, jos jäähdytysnestettä on vähimmäiskorkeuden alapuolella.

Tarkista jäähdytysnesteen määrä, vaihda se määräaikaishuoltotaulukon mukaisesti, MÄÄRÄAIKAISHUOLTOTAULUKKO katso sivu 44.

⚠ VAARA

Jäähdytysnestettä on nieltynä haitallista. Iholle tai silmiin joutuessaan se saattaa aiheuttaa ärsytysoireita.

Mikäli jäähdytysnestettä joutuu iholle tai silmiin, huuhtelee pitkään runsaalla vesimäärällä ja ota yhteys lääkäriin. Mikäli jäähdytysnestettä niellään, oksenna, huuhtelee suu ja kurkku runsaalla vesimäärällä ja mene viipymättä lääkäriin.

ÄLÄ PÄÄSTÄ JÄÄHDYTYSNESTETTÄ YMPÄRISTÖÖN.

PIDÄ POISSA LASTEN ULOTTUVILTA.

Varo, ettei jäähdytysnestettä pääse roiskumaan moottorin erittäin kuumille osille. Se voi syttyä tuleen ja päästää näkymättömiä liekkejä.

Suosittelemme kumihansikkaiden käyttöä huoltotoimenpiteitä suoritettaessa.

Vaihtamisen yhteydessä ota yhteys Valtuutettu **aprilia**-jälleenmyyjä -liikkeeseen.

Jäähdytysnestettä koostuu 50%:sta vettä ja 50%:sta pakkasnestettä.

Sekoitus on ihanteellinen useimmille ajolämpötiloille ja takaa hyvän ruosteenestosuojan.

Saman sekoituksen käyttö on suositeltavaa myös lämpiminä vuodenaikoina, koska siten veden haihtuminen vähenee eikä säiliötä tarvitse täyttää yhtä usein.

Näin haihtuvan veden jäähdyttimeen muodostamat kivennäissuolakerrostumat vähenevät ja jäähdytysjärjestelmän teho pysyy muuttumattomana.

Tarkista jäähdytyspiiri säännöllisesti ja lisää tarvittaessa pakkasnestepitoisuutta (enintään 60%:in asti), jos ulkolämpötila on alle 0°C.

Käytä jäähdytysliuoksessa tislattua vettä moottorin vaurioitumisen estämiseksi.

⚠ VAARA

Älä irrota täyttökorkkia (1) moottorin ollessa kuuma, sillä jäähdytysnestettä on paineen alaisena ja se on erittäin kuumaa.

TARKISTUS JA TÄYTTÖ

⚠ VAARA

Tarkista jäähdytysnesteen määrä ja täytä paisuntasäiliö moottorin ollessa kylmä.

- ◆ Pysäytä moottori ja odota, että se jäähtyy.

TÄRKEÄÄ Aseta ajoneuvo kiinteälle ja tasaiselle maaperälle.

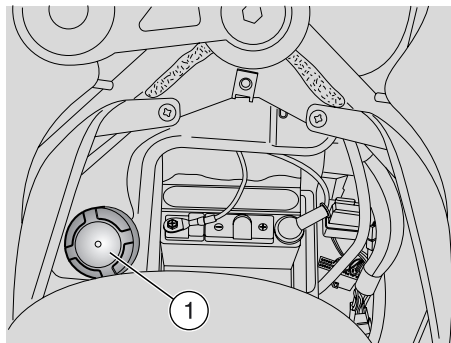
⚠ VAARA

Kaatumisen tai kumoonmenon vaara. Kun ajoneuvo suoritetaan pysäköintiasennosta ajoasentoon, palaa seisontatuki automaattisesti ylös.

- ◆ Pidä ajoneuvo pystyasennossa niin, että kummatkin pyörät koskettavat maata.
- ◆ Irrota kuljettajan satula, katso sivu 52 (KULJETTAJAN SATULAN POISTAMINEN).
- ◆ Siirrä polttoainesäiliötä, katso sivu 54 (POLTTOAINESÄILIÖN SIIRTÄMINEN).
- ◆ Löysää täyttökorkki (1) (kääntämällä kaksi kierrosta vastapäivään), mutta älä poista sitä.
- ◆ Odota muutaman sekunnin ajan, jotta mahdollinen jäännöspaine poistuu.
- ◆ Poista täyttökorkki (1) ruuvaamalla.

⚠ VAARA

Jäähdytysneste on nieltynä haitallista. Iholle tai silmiin joutuessaan se saattaa aiheuttaa ärsytysoireita.



Älä työnnä sormiasi tai muita esineitä säiliöön jäähdytysnesteen määrän tarkistamiseksi.

Jos näin ei ole:

- ◆ Lisää jäähdytysnestettä, katso sivu 71 (VOITELUTAULUKKO), kunnes nesteen pinta on suunnilleen polttoainesäiliön kapeassa kohdassa. Älä ylitä mainittua tasoa, ettei nestettä valu ulos moottorin käynnin aikana.
- ◆ Aseta täyttökorkki (1) takaisin.

⚠ HUOMIO

Varmista, ettei piirissä ole vuotoja, mikäli jäähdytysnestettä kuluu liikaa tai paisuntasäiliö tyhjenee. Korjaamisen yhteydessä ota yhteys Valtuutettu **aprilia**-jälleenmyyjä -liikkeeseen.

RENKAAT

Ajoneuvo on varustettu sisäkumittomilla renkailla (tubeless).

⚠ VAARA

Tarkista renkaiden ilma säännöllisesti ympäristön lämpötilassa, katso sivu 68 (TEKNISET TIEDOT).

Renkaiden ollessa kuumat paineen mittaus vääristyy.

Suorita mittaus erityisesti ennen pitkiä matkoja ja niiden jälkeen.

Jos ilmanpaine on liian korkea, välittyä maan epätasaisuus ohjaustankoon vähentäen ajomukavuutta ja pitoa käännoissa.

Jos taas ilmanpaine on liian alhainen, joutuvat renkaiden reunat kovempaan rasitukseen ja rengas saattaa luistaa vanteella tai löystyä, jolloin seurauksena on ajoneuvon hallinnan menety.

Renkaat saattaisivat irrota vanteista voimakkaissa jarrutuksissa.

Lisäksi ajoneuvo saattaa luistaa kaarteissa.

Tarkista renkaiden pinta ja kuluminen, sillä huonokuntoiset renkaat vaarantavat pidon ja ajoneuvon hallinnan.

Vaihda rengas, jos se on kulunut tai kulutuspinna on yli 5 mm:n kokoinen reikä. Tasapainota pyörät renkaan korjaamisen jälkeen.

Käytä ainoastaan valmistajan määrittämien kokoisia renkaita, katso sivu 68 (TEKNISET TIEDOT).

Varmista, että renkaiden täyttöventtiilien korkit ovat aina paikoillaan, jotta renkaat eivät tyhjene äkillisesti. Vaihdo-, korjaus-, huolto- ja tasapainotustoimenpiteet ovat erittäin tärkeitä, ja ne tulisi suorittaa asianmukaisilla työkaluilla ja tarvittavalla kokemuksella.

Tästä syystä johtuen edellä mainitut toimenpiteet on suositeltavaa jättää Valtuutettu **aprilia**-jälleenmyyjä -liikkeen tai ammattitaitoisen rengaskorjaajan tehtäväksi. Uudet renkaat saattavat olla liukkaat niitä peittävän kalvon vuoksi. Tästä johtuen on syytä ajaa ensimmäiset kilometrit varovasti. Älä öljyä renkaita sopimattomilla aineilla.

Jos renkaat ovat vanhat, saattavat ne kovettua, jolloin ne eivät enää takaa hyvää pitoa, vaikka ne eivät olisikaan vielä kovin kuluneet.

Vaihda ne tässä tapauksessa.

RENKAIDEN MINIMI- PITOPINNAN SYVYYS

edessä: 2 mm

takana: 2 mm

KATALYYTTINEN ÄÄNENVAIMENNIN

VAARA

Vältä katalysaattorimallisen ajoneuvon pysäköimistä kuivan heinikon läheisyyteen tai paikkaan, jossa lapset pääsevät ajoneuvon lähelle, koska käytön aikana katalyyttinen äänenvaimennin kuumenee voimakkaasti. Ole siis erittäin tarkka ja vältä kosketusta ennen kuin se on täysin jäähtynyt.

HUOMIO

Älä käytä lyijypitoista bensiiniä, koska se vahingoittaa katalysaattoria.

⚠ VAARA

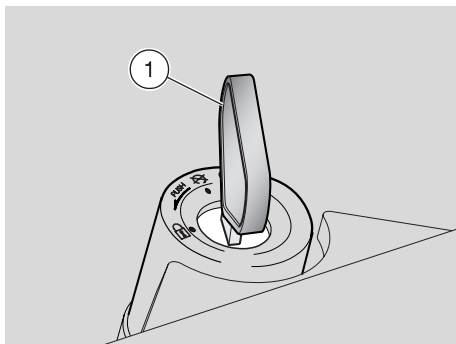
Tarkista aina ennen ajoon lähtöä ajoneuvon toiminta ja turvallisuus, (katso "ENNAKKOTARKISTUKSET"). Jos tarkistustoimenpiteitä ei suoriteta, voi seurauksena olla vakavia henkilövahinkoja tai vakavia vaurioita ajoneuvolle.

Ota epäröimättä yhteys Valtuutettu **aprilia**-jälleenmyyjä -liikkeeseen, jos et ymmärrä ajoneuvon ohjauslaitteiden toimintaa tai havaitset tai epäilet ongelmia sen toiminnassa.

Tarkistustoimenpiteet eivät kestä kauan ja ne parantavat turvallisuutta huomattavasti.

ENNAKKOTARKISTUKSET

Kohta	TARKISTUS	Sivu
Etu- ja takajarrulevy	Tarkista toiminta, ohjausvipujen joutoliike, nesteen määrä ja mahdolliset vuodot. Tarkista jarrupalojen kuluneisuus. Lisää tarvittaessa jarrunestettä.	28, 29, 30
Kaasukahva	Tarkista kaasukahvan sulava toiminta ja tarkista, että se voidaan avata ja sulkea kokonaisuudessaan kaikissa ohjausasennoissa. Säädä ja/tai voitele tarvittaessa.	57
Tuorevoiteluöljy / vaihteistoöljy	Tarkista ja/tai lisää tarvittaessa.	27, 31, 49
Pyörät/renkaat	Tarkista renkaiden pinta, rengaspaine, kuluminen ja mahdolliset vauriot.	33
Jarrukahvat	Tarkista liike. Voitele nivelet ja säädä tarvittaessa kulkupituutta.	31
Ohjaus	Varmista, että ohjaus kääntyy vaikeuksitta eikä siinä esiintyy väljyyttä tai löysyyttä.	–
Kytkin	Vapaan liikkeen kytkinkahvan päästä tulee olla noin 10 - 15 mm; kytkimen tulee toimia sujuvasti ilman nykimistä ja/tai luisumista.	31
Sivuseisontatuki	Tarkista liike, ja että jousen voima palauttaa sen takaisin normaaliasentoon. Voitele liitokset ja nivelet tarvittaessa.	42, 61
Kiinnitykset	Varmista, etteivät kiinnityselementit ole löysällä. Säädä tai kiristä niitä tarvittaessa.	–
Voimansiirtoketju	Tarkista vällys.	51, 52
Polttoainesäiliö	Tarkista polttoaineen määrä ja lisää tarvittaessa. Varmista, ettei järjestelmässä ole vuotoja tai tukoksia.	66
Valot, merkkivalot, äänimerkki ja sähkölaitteet	Tarkista ääni- ja merkinantolaitteiden toimivuus. Vaihda lamput tai korjaa vika.	62, 63, 64



KÄYNNISTYS

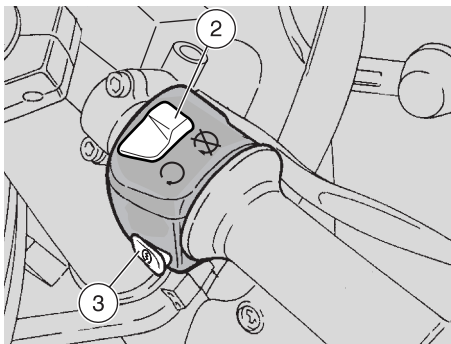
⚠ VAARA

Pakokaasu sisältää hää, joka on hengitettynä erittäin haitallista. Vältä moottorin käynnistämistä suljetuissa tai huonosti ilmastoiduissa tiloissa. Tämän ohjeen laiminlyöminen saattaa johtaa tajunnan menettämiseen tai jopa tukehtumiskuoolemaan.

⚠ VAARA

Kaatumisen tai kumoonmenon vaara. Kun ajoneuvo suoritetaan pysäköintiasennosta ajoasentoon, palaa seisonatuki automaattisesti ylös.

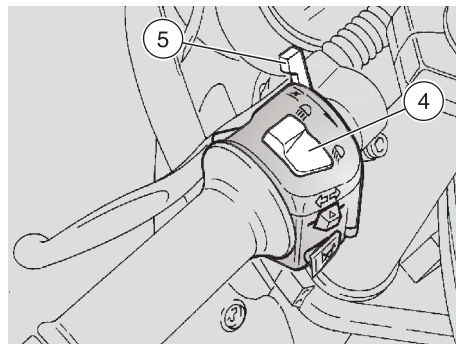
- ◆ Nouse ajoneuvoon ajoasentoon.



- ◆ Käännä avainta (1) ja vie virtalukko "○"-asentoon.
- ◆ Lukitse ainakin yksi pyörä jarrukahvan avulla.
- ◆ Aseta vaihdevipu vapaalle (vihreä merkkivalo "N" palaa).
- ◆ Aseta moottorin pysäytyskatkaisin (2) "○"-asentoon, (maissa, joissa se on käytössä).
- ◆ Varmista, että valonvaihdin (4) on "☹"-asennossa.
- ◆ Paina moottorin käynnistyspainiketta "☹" (3) muutaman sekunnin ajan.
- ◆ Jos ajoneuvo käynnistetään moottorin ollessa kylmä, käännä kylmäkäynnistysvipu (5) alas.

TÄRKEÄÄ

Älä pidä käynnistyspainiketta "☹" painettuna yli 15 sekuntia, ettei akku kulu liikaa. Jos moottori ei käynnisty tämän ajan kuluessa, odota kymmenen sekuntia ja paina käynnistyspainiketta "☹" uudelleen.



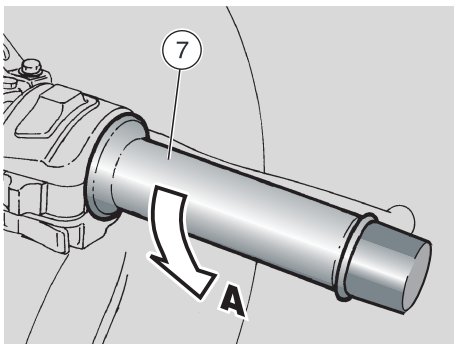
- ◆ Paina moottorin käynnistyspainiketta "☹" (3) kaasuttamatta, ja vapauta se heti kun moottori käynnistyy.

⚠ HUOMIO

Jos tuorevoiteluöljyn merkkivalo "☹", sekoittimen öljyä on jäljellä enää varasäiliössä. Lisää tällöin öljyä, katso sivu 31 (TUOREVOITELUÖLJYSÄILIÖ).

⚠ HUOMIO

Älä paina moottorin käynnistyspainiketta "☹" (3) moottorin ollessa käynnissä: käynnistysmoottori saattaa vaurioitua.



- ♦ Pidä vähintään yksi jarrukahva päällä, äläkä kaasuta ennen liikkeellelähtöä.

⚠ HUOMIO

Älä tee äkkilähtöjä moottorin ollessa kylmä.

Lämmitä moottori ajamalla ensimmäiset kilometrit alhaisella nopeudella, vähentääksesi saastuttavien aineiden päästöjä ja polttoaineen kulutusta.

Kun moottori on lämmennyt:

- ♦ Käännä kylmäkäynnistysvipu "↖" (5) ylös, kun moottori on lämmennyt.

YLITÄYTTYNEEN MOOTTORIN KÄYNNISTYS

Jos käynnistystä ei suoriteta oikein tai imuputkissa tai kaasuttimessa on liikaa polttoainetta, saattaa moottori ylitäytyä.

Ylitäyttyneen moottorin puhdistus:

Paina käynnistyspainiketta "Ⓢ" (3) muutaman sekunnin ajan (anna moottorin käydä tyhjäkäynnillä) ja pidä kaasukahvaa (7) kokonaan käännettynä (**Asento A**).

KYLMÄKÄYNNISTYS

Moottorin käynnistys ensimmäisellä yrityksellä saattaa olla vaikeaa, kun ympäristön lämpötila on alhainen (noin 0 °C tai sen alapuolella).

Tässä tapauksessa:

- ♦ Käännä kylmäkäynnistysvipu (5) alas.
- ♦ Paina käynnistyspainiketta "Ⓢ" (3) vähintään kymmenen sekuntia ja kierrä samalla hitaasti kaasukahvaa (7).

Mikäli moottori käynnistyy.

- ♦ Vapauta kaasukahva (7).
 - ♦ Käännä kylmäkäynnistysvipu "↖" (5) ylös.
- Pyöritä kaasukahvaa (7) hieman tiheillä liikkeillä, jos tyhjäkäynti on epävakaata.

Jos moottori ei käynnisty.

Odota muutama sekunti ja toista käynnistystoimenpiteet.

KÄYNNISTYS PITKÄN SEISOKIN JÄLKEEN

Jos ajoneuvoa ei ole käytetty pitkään aikaan, pyöritä käynnistysmoottoria noin 10 sekunnin ajan kaasuttamatta, jotta polttoaineallas täyttyy.

Käynnistä moottori käynnistysohjeiden mukaisesti kaasuttamalla hieman.

LIIKKEELLELÄHTÖ JA AJAMINEN

⚠ VAARA

Älä aseta esineitä tuulisuojan sisäpuolelle (ohjaustangon ja kojetaulun väliin), ettet estä ohjaustangon kääntämistä ja peitä kojetaulua.

TÄRKEÄÄ Lue ennen liikkeellelähtöä huolellisesti "turvallinen ajo" -kappale, katso sivu 5 (turvallinen ajo).

⚠ VAARA

Viittaukset matkustajan kuljetukseen koskevat ainoastaan maita, joissa se on sallittua.

Varmista, että matkustajan jalkatuet ovat taitettuina, kun ajat ilman matkustajaa.

Pidä kätesi kädensijoissa ja jalkasi jalkatuilla ajon aikana.

ÄLÄ KOSKAAN AJA MUISSA KUIN YLLÄ MAINITUISSA ASENNOISSA.

Jos ajat matkustajan kanssa huolehdi, ettei tämä aiheuta ongelmia ohjausliikkeiden aikana.

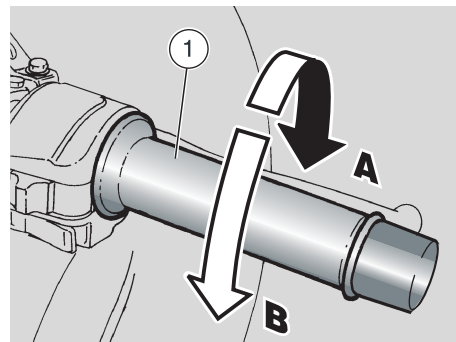
Liikkeellelähtö:

- ♦ Säädä taustapeilien kaltevuusaste oikein.

⚠ VAARA

Totuttele taustapeilien käyttöön ajoneuvon ollessa pysähtyneenä. Heijastava pinta on kupera, joten peilissä näkyvät kohteet näyttävät olevan kauempana kuin ne tosiasiaassa ovat. Peilien avulla taakse nähdään "laajassa kulmassa" ja ainoastaan kokemuksen avulla on mahdollista arvioida takana tulevien ajoneuvojen etäisyydet oikein.

- ♦ Aja alhaisella nopeudella ensimmäiset kilometrit moottorin lämmittämiseksi.

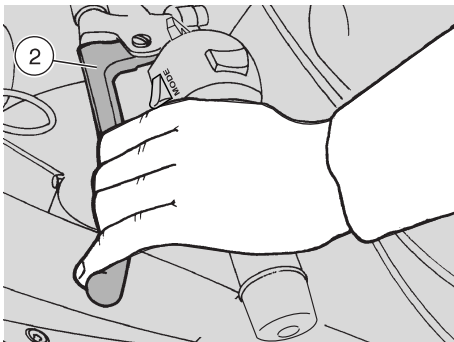


- ♦ Vapauta kaasukahva (1) (As. A), anna moottorin käydä tyhjäkäyntiä, ja paina kytkinvipu (2) kokonaan pohjaan.
- ♦ Aseta ykkösvaihte päälle painamalla vaihdevipua (3) alaspäin.
- ♦ Vapauta jarrukahva (painettu pohjaan käynnistyksessä).

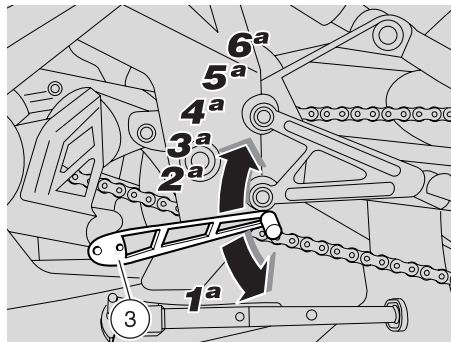
⚠ VAARA

Liikkeelle lähdettäessä kytkinvivun äkillinen tai liian nopea vapauttaminen saattaa pysäyttää moottorin ja ajoneuvon siihen paikkaan.

Älä kaasuta äkillisesti tai liiallisesti kytkinvivun vapautuksen aikana, jotta kytkin "ei luista" (hidas vapautus) tai etupyörä "nouse pystyyn" (nopea vapautus).



- ♦ Vapauta kytkinvipu (2) hitaasti ja kaasuta samalla kääntämällä kaasutinkahvaa (1) (**As. B**) kevyesti. Ajoneuvo lähtee liikkeelle.
- ♦ Lisää nopeutta kääntämällä kaasukahvaa vähitellen (1) (**As. B**), katso sivu 41 (SISÄÄNAJO).



Vaihtaminen kakkosvaihteelle:

⚠ HUOMIO

Toimi tietyllä nopeudella.

Älä käytä ajoneuvoa liian alhaisilla kierrosluvuilla.

- ♦ Vapauta kaasukahva (1) (**As. A**), paina kytkinvipu (2) ja nosta vaihdevipu (3). Vapauta kytkinvipu (2) ja kaasuta.
- ♦ Toista kaksi viimeistä toimenpidettä ja vaihda isommille vaihteille.

⚠ HUOMIO

Jos tuorevoiteluöljyn merkkivalo "🛢️" syttyy, sekoittimen öljyä on jäljellä enää varasäiliössä. Lisää tällöin tuorevoiteluöljyä, katso sivu 31 (TUOREVOITELUÖLJYSÄILIÖ).

Vaihtaminen suuremmilta vaihteilta pienemmille ("suhteuttaminen") suoritetaan seuraavissa tilanteissa:

- ♦ Alamäkiä ajettaessa ja jarrutuksissa jarrutustehon lisäämiseksi moottorin puristuksen avulla.
- ♦ Ylämäkiä ajettaessa, jos käytössä oleva vaihde ei ole nopeuteen sopiva (iso vaihde, alhainen nopeus) ja moottorin kierrosluku laskee.

⚠ HUOMIO

Vaihda vaihteet yksi kerrallaan; jos vaihde vaihdetaan samanaikaisesti useammalle pienemmälle vaihteelle kerrallaan, maksimiteho ylittää "ylikierrokset".

Hidasta vauhtia ennen vaihteen "suhteuttamista" ja sen aikana vapauttamalla kaasukahva välttääksesi enimmäiskierrosluvun ylittämisen.

Vaihteen "suhteuttaminen" suoritetaan seuraavasti:

- ♦ Vapauta kaasukahva (1) (**As.A**).
- ♦ Vedä jarrukahvoja tarvittaessa kevyesti ja vähennä ajoneuvon nopeutta.
- ♦ Käytä kytkinvipua (2) ja laske vaihdevipua (3) pienemmän vaihteen asettamiseksi.
- ♦ Jos jarrukahvat ovat vedettyinä, vapauta ne.
- ♦ Vapauta kytkinvipu ja kaasuta kevyesti.

VAARA

Älä kaasuta ja hidasta vauhtia toistuvasti peräkkäin, koska saatat menettää ajoneuvon hallinnan yllättäen. Kun jarrutat, vähennä nopeutta ja jarruta molemmilla jarruilla tasaisesti säädellen jarrulaitteiden painetta sopivasti.

Jarrutusteho heikkenee huomattavasti, jos jarrutetaan ainoastaan etu- tai takajarrulla, ja vaarana on, että toinen pyöristä lukkiutuu, jolloin sen pito häviää.

Jos jarrutat ylämäessä, vähennä nopeus kokonaan ja käytä jarruja ainoastaan ajoneuvon paikallaan pitämiseksi.

Moottorin käyttö ajoneuvon paikallaan pitämiseen saattaa aiheuttaa kytkimen ylikuumentumisen.

VAARA

Ennen kaarteessa jarruttamista, vähennä nopeutta tai jarruta ajaen kaarre kohtuullisella ja tasaisella nopeudella tai kevyesti kaasuttaen; älä paina jarruja kokonaan pohjaan - luisumisen mahdollisuus kasvaa tällöin huomattavasti.

Jarrujen jatkuva käyttö pitkissä alamäissä saattaa ylikuumentaa kitkapintoja ja vähentää siten jarrutustehoa. Käytä hyväksesi moottorin puristusta suhteuttamalla vaihde ja käytä molempia jarruja katkonaisesti.

Älä aja moottori sammuneena alamäessä.

Aja hitaasti äkkijarrutuksia tai -liikkeitä välttämällä tien pinnan ollessa märkä tai pidon huono (lumi, jää, muta, jne.), sillä ne saattaisivat aiheuttaa pidon menetyksen ja tämän seurauksena kaatumisen.

VAARA

Tarkkaile mahdollisia esteitä ja kulkuväylän pinnan muutoksia.

Epätasaiset tiet, raiteet, viemärikannet, pintamaalaukset ja rakennustyömaan metallilaatat muuttuvat liukkaiksi sateella. Tästä johtuen kyseisiä esteitä tulee varoa ja ne on ohitettava ajamalla tasaisesti ja mahdollisimman vähän ajoneuvoa kallistaen.

Käytä aina ajoissa suuntavilkkuja kaistaa tai suuntaa vaihtaessasi. Vältä jyrkkiä ja vaarallisia liikkeitä.

Kytke suuntavilkut pois heti suunnanvaihdon jälkeen.

Ole erityisen varovainen ohittaessasi muita ajoneuvoja tai kun toiset tiellä liikkujat ohittavat ajoneuvosi.

Sateessa ajettaessa suurien ajoneuvojen kehittämät vesipilvet vähentävät näkyvyyttä. Ilmanvirtaukset voivat aiheuttaa ajoneuvon hallinnan menetyksen.

SISÄÄNAJO

⚠ VAARA

Suorita ensimmäisten 1000 km (621,37 mi) ajokilometrien jälkeen sarakkeessa "Sisäänajon päätteeksi" ilmoitettut tarkistukset, katso, MÄÄRÄAIKAISHUOLTOTAULUKKO katso sivu 44, itsesi, muiden henkilöiden ja/tai ajoneuvon vahingoittumisen välttämiseksi.

Moottorin sisäänajo on ensiarvoisen tärkeää sen kestävyys ja hyvän toiminnan varmistamiseksi. Ajele mäkisillä ja mutkaisilla teillä mahdollisuuksien mukaan, jotta moottori, vaihteet ja jarrut saavat kunnollisen sisäänajon.

Noudata seuraavia ohjeita ensimmäisten 500 ajokilometrin (312 mi) aikana:

0-100 km (0-62mi)

Käytä jarruja varovaisesti ja vältä voimakkaita ja pitkiä jarrutuksia ensimmäisten 100 km:n (62 mi) aikana. Näin jarrupalojen kitkapinta asettuu oikein jarrulevyille.

0-300 km (0-187 mi)

Älä avaa kaasukahvaa yli puolet pitkiä matkoja ajettaessa.

300-500 km (187-312 mi)

Älä avaa kaasukahvaa yli 3/4 pitkiä matkoja ajettaessa.

PYSÄHTYMINEN

⚠ VAARA

Vältä äkkipysäytyksiä, voimakkaita jarrutuksia ja viime hetken jarrutuksia.

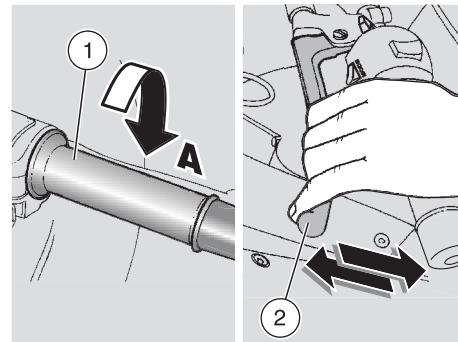
- ♦ Vapauta kaasukahva (1) (**As. A**) jarruta vähitellen ja "suhteuta" samanaikaisesti vaihteet vauhdin hidastamiseksi, katso sivu 38 (LIIKKEELLELÄHTÖ JA AJAMINEN).

Kun nopeus on vähentynyt, ennen ajoneuvon täydellistä pysähtymistä:

- ♦ Käytä kytkinvipua (2) estääksesi moottorin pysähtymisen.

Ajoneuvo paikallaan:

- ♦ Aseta vaihdevipu vapaalle (vihreä merkkivalo "N" palaa).
- ♦ Vapauta kytkin.
- ♦ Pidä vähintään yksi jarru päällä lyhyiden pysähdysten aikana.



PYSÄKÖINTI

⚠ VAARA

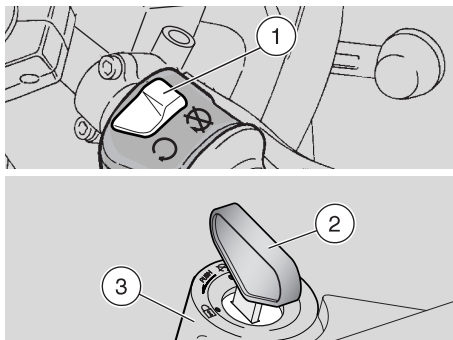
Pysäköi ajoneuvo kantavalle ja tasaiselle alustalle, jotta se ei kaadu.

Älä nojaa ajoneuvoa seinää vasten tai aseta sitä maahan makaamaan.

Varmista, ettei ajoneuvostasi ja varsinkaan sen tulikuumista osista ole vaaraa ihmisille ja erityisesti lapsille.

Älä jätä ajoneuvoasi vartioimatta moottorin ollessa käynnissä tai virta-avaimen ollessa virtalukossa.

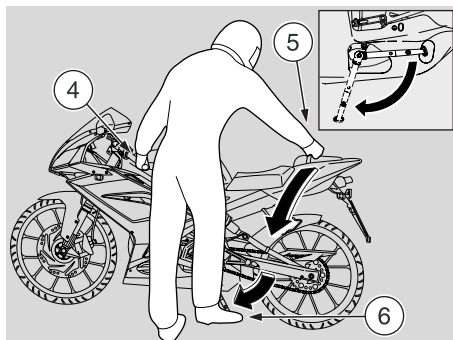
Älä istu ajoneuvolle sen ollessa seisontatuen varassa.



- ◆ Pysäytä ajoneuvo, katso sivu 41 (PYSÄHTYMINEN).
- ◆ Käännä moottorin pysäytyskatkaisin (1) asentoon "X".
- ◆ Kierrä avainta (2) ja aseta virtalukko (3) "X"-asentoon.
- ◆ Aseta ajoneuvo seisontatuelle, katso sivulla (AJONEUVON ASETTAMINEN SEISONTATUELLE).

TÄRKEÄÄ Älä jätä avainta virtalukkuun.

- ◆ Lukitse ohjaustanko, katso sivu 25 (OHJAUSLUKKO) ja poista avain.



AJONEUVON ASETTAMINEN SEISONTATUELLE

- ◆ Ota kiinni vasemmanpuoleisesta ohjaustangosta (4) ja matkustajan hihnasta (5).

⚠ VAARA

Kaatumisen tai kumoonmenon vaara.
Kun ajoneuvo suoritetaan pysäköintiasennosta ajoasentoon, palaa seisontatuki automaattisesti ylös.

- ◆ Paina sivuseisontatukea oikealla jalallasi ja ojenna se kokonaan (6).
- ◆ Kallista ajoneuvoa, kunnes seisontatuki nojaa maahan.
- ◆ Käännä ohjaustanko kokonaan vasemmalle.

⚠ VAARA

Varmista, että ajoneuvo on vakaasti paikoillaan.

OHJEITA VARKAUDEN ESTÄMISEKSI

⚠ HUOMIO

Älä käytä jarrulevylukkoa. Tämän ohjeen laiminlyöminen voi aiheuttaa vakavia vaurioita jarrulaitteisiin sekä johtaa onnettomuuksiin, joista on seurauksena ruuminvammoja ja jopa kuolema.

Älä KOSKAAN jätä virta-avainta virtalukkuun. Käytä aina ohjauslukkoa. Pysäköi ajoneuvo turvalliseen paikkaan, mieluiten autotalliin tai vartioituun paikkaan. Käytä mahdollisuuksien mukaan varkaudenestolaitetta. Varmista, että ajoneuvon asiakirjat ja mahdolliset ajoneuvoverot ovat kunnossa. Kirjoita henkilötietosi ja puhelinnumerosi tässä oppaassa niille varattuun paikkaan, jotta oikea omistaja selviää helpommin ajoneuvon löydyttyä.

SUKUNIMI:

ETUNIMI:

OSOITE:

.....

PUHELINNUMERO:

TÄRKEÄÄ Varastetut ajoneuvot pystytään usein tunnistamaan käyttö-/huolto-ohjekirjaan kirjoitettujen henkilötietojen perusteella.



⚠ VAARA

Tulipalon vaara.

Polttoainetta ja muita syttyviä aineita ei tule viedä sähköisten osien lähelle.

Suorita seuraavat toimenpiteet ennen kuin ajoneuvoa aletaan huoltaa tai tarkistaa: sammuta moottori, poista avain virtalukosta, odota, kunnes moottori ja pakoputki ovat jäähtyneet, ja nosta ajoneuvo mahdollisuuksien mukaan asianmukaisilla välineillä kiinteälle ja tasaiselle maaperälle.

Varmista ennen toimenpiteen suorittamista, että työskentelytila on riittävän ilmastoitu.

Varo moottorin ja pakoputken tulikuumia pintoja palovammojen välttämiseksi.



⚠ VAARA

Älä pidä mitään mekaanista kappaletta tai ajoneuvon osaa suussasi toimenpiteiden suorittamisen aikana. Ajoneuvon osat eivät kelpaa syötäväiksi ja jotkut niistä ovat haitallisia tai jopa myrkyllisiä.

⚠ HUOMIO

Jos tekstissä ei toisin ilmoiteta, kootaan osat purkutoimenpiteet vastakkaisessa järjestyksessä toistaen.

Suosittellemme kumihansikkaiden käyttöä huoltotoimenpiteitä suoritettaessa.

Normaalitapauksissa käyttäjä kykenee itse suorittamaan tavanomaiset huoltotoimenpiteet. Joissakin tapauksissa tarvitaan erikoistyökaluja ja teknistä osaamista.

Jos tarvitset ajoneuvon määräaikaishuoltoa, huoltoapua tai teknisiä ohjeita, ota yhteys Valtuutettu **aprilia**-jälleenmyyjä -liikkeeseen, jossa sinua palvellaan tehokkaasti ja nopeasti.

On suositeltavaa pyytää Valtuutettu **aprilia**-jälleenmyyjä -liikettä testaamaan ajoneuvo tiellä korjaus- tai määräaikaishuoltotoimenpiteen jälkeen.

Tee huollon jälkeen kuitenkin henkilökohtaisesti kohdan "Esitarkastukset" toimenpiteet, katso sivu 35 (ENNAKKOTARKISTUKSET).

MÄÄRÄAIKAISHUOLTOTAULUKKO

Jotta ajoneuvo toimii ongelmitta ja parhaalla suorituskyvyllä, sitä on huollettava säännöllisesti.

aprilia on suunnitellut tätä tarkoitusta varten maksullisia huolto- ja tarkastuspalveluja, jotka on koottu seuraavalle sivulle. On hyvä ilmoittaa pienet toimintaviat heti Valtuutettu **april**ia-jälleenmyyjä -liikkeeseen seuraavaa määräaikaishuoltokertaa odottamatta.

Määräaikaishuoltojen suorittaminen on välttämätöntä takuun hyödyntämisen kannalta. Muut lisätiedot takuuehdoista ja määräaikaishuollon suorittamisesta löytyvät "Takuukirjasta".

1000 km (621 mi) tai 2 kuukauden välein
Toimenpide
Sytytystulppa – tarkista
Ilmasuodatin – puhdista
Kaasutin – puhdista ja säädä
Jäähdytysneste – tarkista
Ohjaus – tarkista
Jarrukahvat – voitele
Kytkinvipu – säädä
Jarrupalat – tarkista
Jarruöljy – vaihda kahden vuoden välein
Voimansiirtoketju – tarkista
Voimansiirtoketju (kireys) – tarkista
Pulttien kireys – tarkista
Etuhaarukka (hydrauliöljy) – tarkista
Akku: napojen kireys – tarkista
Renkaat (paine) – tarkista

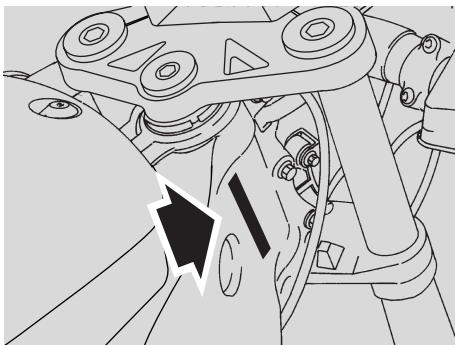
Mutterit ja ruuvit – tarkista
Polttoaine- ja öljyletkut – tarkista
Ajoneuvon ja jarrujen testaus – tarkista
5000 km (3106 mi) tai 12 kuukauden välein
Toimenpide
Sytytystulppa – vaihda
Ilmasuodatin – puhdista
Kaasutin – puhdista ja säädä
Jäähdytysneste – tarkista
Jarrukahvat – voitele
Kytkinvipu – säädä
Jarrupalat – tarkista
Jarruöljyn määrä – tarkista
Jarruöljy – vaihda kahden vuoden välein
Voimansiirtoketju – vaihda
Voimansiirtoketju (kireys) – tarkista
Kruunupulttien kireys – tarkista
Etuhaarukka (hydrauliöljy) – tarkista
Akku: napojen kireys – tarkista
Renkaat (kunto ja kuluminen) – tarkista
Renkaat (paine) – tarkista
Pyörän laakerit – tarkista
Segmentit – tarkista
Mutterit ja ruuvit – tarkista
Polttoaine- ja öljyletkut – tarkista
Ajoneuvon ja jarrujen testaus – tarkista

10000 km (6213 mi) tai 24 kuukauden välein
Toimenpide
Sytytystulppa – vaihda
Ilmasuodatin – puhdista
Kaasutin – puhdista ja säädä
Jäähdytysneste – vaihda
Jäähdytin – puhdista
Ohjaus– tarkista
Jarrukahvat – voitele
Kytkinvipu – säädä
Jarrupalat – tarkista
Jarrujen taipuisat putket – tarkista
Jarruöljy – vaihda kahden vuoden välein
Voimansiirtoketju – vaihda
Voimansiirtoketju (kireys) – tarkista
Pulttien kireys – tarkista
Kruunupulttien kireys – tarkista
Etuhaarukka (hydrauliöljy) – vaihda
Takaiskunvaimennin – tarkista
Akku: napojen kireys – tarkista
Etuvalo – säädä
Renkaat (kunto ja kuluminen) – tarkista
Renkaat (paine) – tarkista
Pyörän laakerit – tarkista
Sylinterin pää – mäntä– puhdista
Segmentit – vaihda
Polttoaine- ja öljyletkut – vaihda
Ajoneuvon ja jarrujen testaus – tarkista
Öljysuodatin – vaihda

15000 km (9320 mi) ta 36 kuukauden välein
Toimenpide
Sytytystulppa – vaihda
Ilmasuodatin – puhdista
Kaasutin – puhdista ja säädä
Jäähdytysneste – tarkista
Jarrukahvat – voitele
Kytkinvipu – säädä
Jarrupalat – tarkista
Jarruöljyn määrä – tarkista
Jarruöljy – vaihda kahden vuoden välein
Voimansiirtoketju – vaihda
Voimansiirtoketju (kireys) – tarkista
Kruunupulttien kireys – tarkista
Etuhaarukka (hydrauliöljy) – tarkista
Takaiskunvaimennin – tarkista
Akku: napojen kireys – tarkista
Renkaat (kunto ja kuluminen) – tarkista
Renkaat (paine) – tarkista
Pyörän laakerit – tarkista
Segmentit – tarkista
Mutterit ja ruuvit – tarkista
Polttoaine- ja öljyletkut – tarkista
Ajoneuvon ja jarrujen testaus – tarkista

20000 km (12427 mi) tai 48 kuukauden välein
Toimenpide
Sytytystulppa – vaihda
Ilmasuodatin – puhdistaa
Kaasutin – puhdistaa ja säädä
Jäähdytysneste – vaihda
Jäähdytin – puhdistaa
Ohjaus – tarkista
Jarrukahvat – voitele
Kytkinvipu – säädä
Jarrupalat – tarkista
Jarrujen taipuisat putket – tarkista
Jarruöljy – vaihda kahden vuoden välein
Voimansiirtoketju – vaihda
Voimansiirtoketju (kireys) – tarkista
Pulttien kireys – tarkista
Kruunupulttien kireys – tarkista
Etuhaarukka (hydrauliöljy) – vaihda
Takaiskunvaimennin – tarkista
Akku: napojen kireys – tarkista
Etuvalo – säädä
Renkaat (kunto ja kuluminen) – tarkista
Renkaat (paine) – tarkista
Pyörän laakerit – tarkista
Segmentit – vaihda
Polttoaine- ja öljyletkut – vaihda
Ajoneuvon ja jarrujen testaus – tarkista

25000 km (15534 mi) tai 60 kuukauden välein
Toimenpide
Sytytystulppa – vaihda
Ilmasuodatin – puhdistaa
Kaasutin – puhdistaa ja säädä
Jäähdytysneste – vaihda
Jarrukahvat – voitele
Kytkinvipu – säädä
Jarrupalat – tarkista
Jarruöljy – vaihda kahden vuoden välein
Voimansiirtoketju – vaihda
Voimansiirtoketju (kireys) – tarkista
Kruunupulttien kireys – tarkista
Etuhaarukka (hydrauliöljy) – tarkista
Akku: napojen kireys – tarkista
Renkaat (kunto ja kuluminen) – tarkista
Renkaat (paine) – tarkista
Pyörän laakerit – tarkista
Segmentit – tarkista
Mutterit ja ruuvit – tarkista
Polttoaine- ja öljyletkut – tarkista
Ajoneuvon ja jarrujen testaus – tarkista



TUNNISTUSTIEDOT

Suosittellemme rungon ja moottorin numeroiden kirjoittamista tähän huoltokirjaan niille varatuille paikoille.

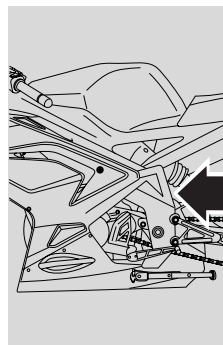
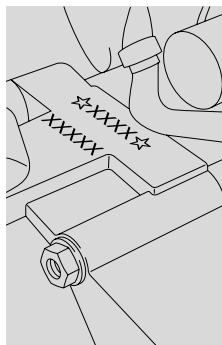
Rungon numeroa voidaan käyttää varaosia hankittaessa.

TÄRKEÄÄ Tunnistusnumeroiden muuttaminen saattaa johtaa vakaviin rikosoikeudellisiin ja hallinnollisiin seuraamuksiin. Erityisesti rungon numeron muuttaminen johtaa takuun välittömään raukeamiseen.

RUNGON NUMERO

Rungon numero on painettu ohjauksen laakeripesään, oikealle puolelle.

Rungon n° _____

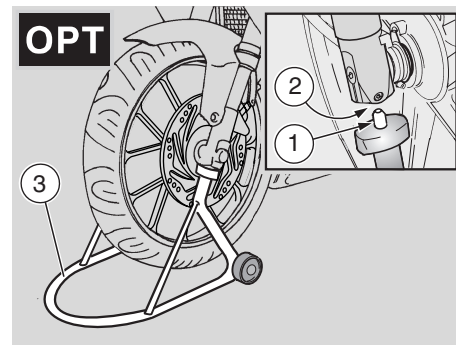


MOOTTORIN NUMERO (joissakin maissa)

Moottorin numero on painettu moottorin yläsuojukseen vasemmalle puolelle ketjun vetopyörän lähelle.

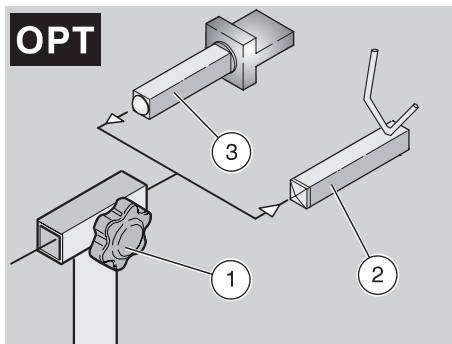
Numero näkyy katsomalla takakautta vasemmalta puolelta.

Moottorin n° _____



AJONEUVON ASETTAMINEN ETUSEISONTATUELLE OPT

- ♦ Aseta ajoneuvo takaseisontatuelle OPT, katso sivu 48 (AJONEUVON ASETTAMINEN TAKASEISONTATUELLE OPT).
- ♦ Aseta samanaikaisesti kaksi seisontatuen (1) päätä etuhaarukan alapäissä sijaitseviin kahteen reikään (2).
- ♦ Aseta yksi jalka etuseisontatuen (3) päälle.
- ♦ Työnnä seisontatukea (3) alaspäin liikkeen loppuun asti (katso kuva).

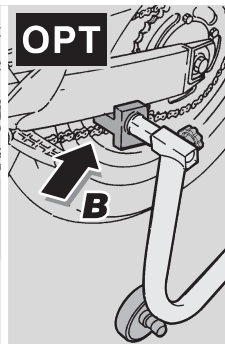
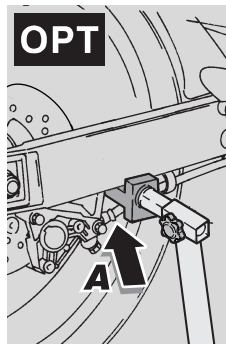


AJONEUVON ASETTAMINEN TAKASEISONTATUELLE OPT

- ◆ Löysää nuppia (1).
- ◆ Vedä haarukkatuki (2) seisontatuen paikasta.
- ◆ Aseta tukitappi (3).
- ◆ Toista toimenpiteet seisontatuen toisella puolella.

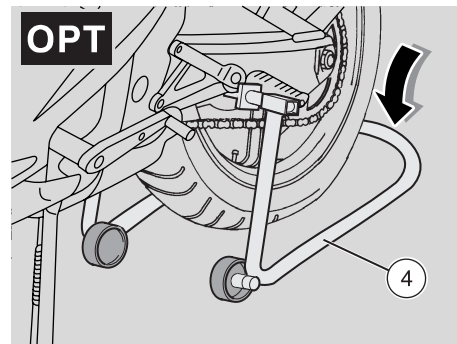
⚠ VAARA

Nosta ajoneuvo ainoastaan haarukan haaroista.

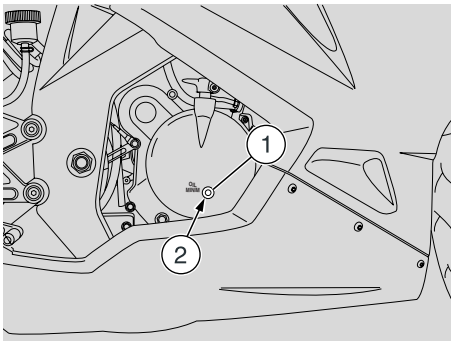


- ◆ Aseta seisontatuki ajoneuvon takaa siten, että kaksi tukitappia (3) kiinnittyvät:
 - oikeanpuoleiseen tukeen jarrupihtien ja jarruputken kiinnityskohtaan haarukassa (**As. A**);
 - vasempaan tukeen hammaspyörän ja ketjun väliin (**As. B**).
- ◆ Irrota tukitapit (3) ja siirrä ne haarukan tasolle.
- ◆ Kiristä kaksi nuppia (1).

TÄRKEÄÄ Pyydä avuksesi toinen henkilö, joka pitää ajoneuvon pystyasennossa siten, että sen molemmat pyörät koskettavat maata.



- ◆ Aseta yksi jalka takaseisontatuen (4) päälle.
- ◆ Työnnä seisontatukea (4) alaspäin liikkeen loppuun asti (katso kuva).



VAIHEISTOÖLJYN MÄÄRÄN TARKISTUS JA LISÄÄMINEN

Lue huolellisesti kohdat sivu 27 (VAIHEISTOÖLJY) ja sivu 43 (HUOLTO).

Tarkista vaihteistoöljyn määrä määräaikaishuoltotaulukon mukaan, , MÄÄRÄAIKAISHUOLTOTAUUKKO katso sivu 44.

TARKISTUS

TÄRKEÄÄ Aseta ajoneuvo kiinteälle ja tasaiselle maaperälle.

- ◆ Sammuta moottori ja anna sen jäähtyä vähintään kymmenen minuuttia, jotta öljy tyhjenee ja jäähtyy.
- ◆ Irrota oikeanpuoleinen sivusuojaus, katso sivu 53 (SIVUMUOTOSUOJUSTEN POISTAMINEN).
- ◆ Irrota tarkistusruuvi (1).

⚠ VAARA

Kaatumisen tai kumoonmenon vaara.
Kun ajoneuvo suoritetaan pysäköintiasennosta ajoasentoon, palaa seisontatuki automaattisesti ylös.

- ◆ Pidä ajoneuvo pystyasennossa niin, että kummatkin pyörät koskettavat maata.

TÄRKEÄÄ Jos edellä mainittuja toimenpiteitä ei suoriteta, öljy saatetaan mitata väärin.

- ◆ Toimi oikealta puolelta ja ruuvaa irti ruuvi (1).
- ◆ Tarkista silmämääräisesti, että öljyn pinta ulottuu kierrereiän (2) alareunaan.

Jos näin on:

- ◆ Kierrä tarkistusruuvi (1) kiinni.

Jos näin ei ole:

- ◆ Lisää öljyä.

TÄYTTÖ

Jos öljyä on lisättävä:

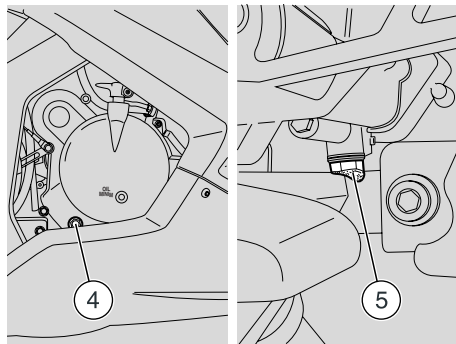
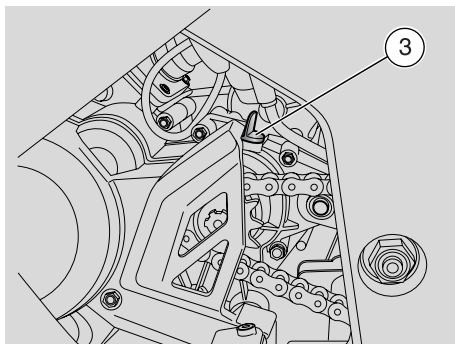
- ◆ Toimi vasemmalta puolelta ja irrota muotosuojaus, katso sivu 53 (SIVUMUOTOSUOJUSTEN POISTAMINEN).
- ◆ Toimi oikealta puolelta ja ruuvaa irti täyttötulppa (4).
- ◆ Lisää öljyä pieni määrä ja odota noin minuutin ajan, että öljy virtaa tasaisesti suojakannen sisäpuolelle.
- ◆ Tarkista silmämääräisesti oikealta puolelta, että öljyn pinta ulottuu kierrereiän (2) alareunaan.
- ◆ Jos näin ei tapahdu, täytä öljyä lisää pieniä määriä kerrallaan ja tarkista kierrereiän (2) kautta, että öljy ulottuu määritettyyn tasoon asti.
- ◆ Sulje lopuksi täyttötulppa (3) oikealta puolelta.

⚠ VAARA

Kiristä täyttötulppa hyvin ja tarkista, ettei öljyä vuoda.

Tarkista säännöllisesti, että öljyä ei vuoda suojakannen tiivisteestä.

Älä käytä ajoneuvoa riittämättömällä voitelulla tai likaisilla tai väärinlaisilla voiteluaineilla, koska ne nopeuttavat liikkuvien osien kulumista ja saattavat aiheuttaa korjaamattomia vaurioita.



VAIHEISTOÖLJYN VAIHTAMINEN

Lue huolellisesti kohdat sivu 27 (VAIHEISTOÖLJY) ja sivu 43 (HUOLTO).

Tarkista vaihteistoöljyn määrä määräaikaishuoltotaulukon mukaan, MÄÄRÄAICAISHUOLTOTAULUKKO katso sivu 44.

VAIHTAMINEN

- ◆ Käynnistä moottori, katso sivu 36 (KÄYNNISTYS), ja anna sen käydä tyhjäkäyntiä muutaman minuutin ajan. Tämä helpottaa öljyn tyhjentämistä.

TÄRKEÄÄ Aseta ajoneuvo kiinteälle ja tasaiselle maaperälle.

- ◆ Sammuta moottori.

⚠ VAARA

Lämpimän moottori n öljy on kuumaa, joten ole erityisen varovainen seuraavia toimenpiteitä suorittaessasi palovammojen välttämiseksi.

- ◆ Irrota vasen muutosuojus, katso sivu 53 (SIVUMUOTOSUOJUSTEN POISTAMINEN).

⚠ VAARA

Kaatumisen tai kumoonmenon vaara. Kun ajoneuvo suoritetaan pysäköintiasennosta ajoasentoon, palaa seisontatuki automaattisesti ylös.

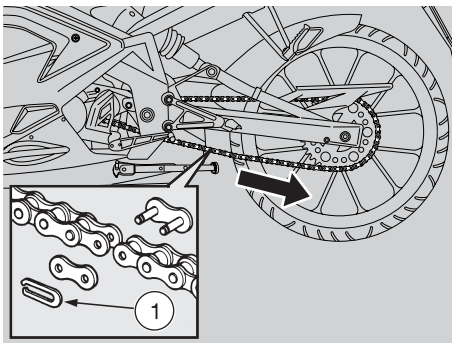
- ◆ Pidä ajoneuvo pystyasennossa niin, että kummatkin pyörät koskettavat maata.
- ◆ Toimi vasemmalta puolelta ja aseta riittävän kokoinen astia tyhjennystulppien (5) ja (4) alle.
- ◆ Kierrä keskimmäisen suojakannen tyhjennyskorkki (5) irti.
- ◆ Kierrä suojakannen tyhjennyskorkki (4) irti.

- ◆ Poista täyttökorkki (3) ruuvaamalla.
 - ◆ Valuta öljy pois ja anna sen tippua muutaman minuutin ajan astiaan (1).
 - ◆ Poista metallihiukkaset tyhjennyskorkin (5) magneetista.
 - ◆ Kierrä tyhjennystulpat (4) ja (5) kiinni.
 - ◆ Lisää täyttöaukon (3) kautta sopiva määrä, katso sivu 68 (TEKNISET TIEDOT), vaihteistoöljyä, katso sivu 71 (VOITELUTAULUKKO).
 - ◆ Kierrä kiinni täyttötulppa (3).
 - ◆ Käynnistä moottori, katso sivu 36 (KÄYNNISTYS) ja anna sen käydä tyhjäkäynnillä noin minuutin ajan, jotta vaihteistoöljyn piiri täyttyy.
- Tarkista öljyn määrä ja lisää tarvittaessa, katso sivu 49 (VAIHEISTOÖLJYN MÄÄRÄN TARKISTUS JA LISÄÄMINEN).

⚠ VAARA

Kiristä täyttö- ja tyhjennystulpat hyvin ja tarkista, ettei öljyä vuoda. Tarkista säännöllisesti, että öljyä ei vuoda suojakannen tiivisteestä.

Älä käytä ajoneuvoa riittämättömällä voitelulla tai likaisilla tai vääränlaisilla voiteluaineilla, koska ne nopeuttavat liikkuvien osien kulumista ja saattavat aiheuttaa korjaamattomia vaurioita.



VOIMANSIIRTOKETJU

Lue huolellisesti ohjeet kohdasta sivu 43 (HUOLTO).

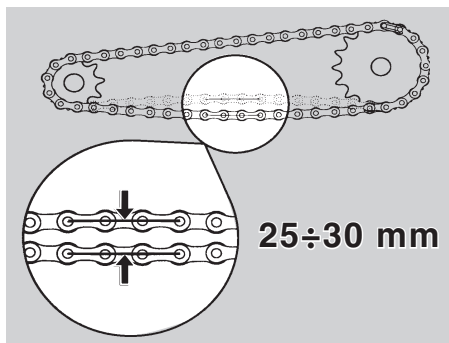
Ajoneuvossa on ketjutyyppinen voimansiirtoketju.

⚠ VAARA

Ketju saattaa irrota vetopyörästä, jos se löystyy liikaa, mikä aiheuttaa onnettomuuksia tai vakavia vaurioita.

Tarkista välys ajoittain ja säädätä tarvittaessa Valtuutettu **aprilia**-jälleenmyyjä -liikkeessä.

Vaihdata ketju ainoastaan Valtuutettu **aprilia**-jälleenmyyjä -liikkeessä, joka takaa huolellisen ja nopean palvelun.



⚠ HUOMIO

Väärin suoritettavat huoltotoimenpiteet saattavat johtaa ketjun ennenaikaiseen kulumiseen ja/tai käyttöpyörän ja/tai kruunun vahingoittumiseen. Huolla ajoneuvo useammin, jos sitä käytetään rankoissa olosuhteissa tai pölyisillä/mutaisilla teillä.

VÄLYKSEN TARKISTUS

Toimi seuraavasti välyksen tarkistamiseksi:

- ◆ Sammuta moottori.
- ◆ Aseta ajoneuvo seisontatuen varaan.
- ◆ Aseta vaihdevipu vapaalle.
- ◆ Varmista, että vetopyörän ja kruunun välisessä kohdassa ketjun alareunassa pystyliike on noin **25 -30 mm**.

- ◆ Siirrä ajoneuvoa eteenpäin tai käännä pyörää, niin että voit tarkistaa ketjun pystyliikkeen myös pyörän pyöriessä. Välyksen tulee olla sama pyörän jokaisessa pyörintävaiheessa.

⚠ HUOMIO

Jos välys on joissakin kohdissa suurempi, ketjun lenkkejä on litistynyt tai jumiutunut, ota yhteys Valtuutettu **aprilia**-jälleenmyyjä -liikkeeseen. Voitele ketjua usein jumiutumisen välttämiseksi, katso sivu 52 (PUHDISTUS JA VOITELU).

Jos välys on tasaista, mutta suurempi tai pienempi kuin **25 -30 mm**, säädätä ketju Valtuutettu **aprilia**-jälleenmyyjä -liikkeessä.

KETJUN, VETOPYÖRÄN JA KRUUNUN KULUMISEN TARKISTAMINEN

Tarkista lisäksi seuraavat kohdat ja varmista, että ketjussa, hammaspyörässä ja kehässä ei ole:

- ◆ vaurioituneita rullia
- ◆ löystyneitä tappeja
- ◆ kuivia, ruostuneita, litistyneitä tai kiinnileikkautuneita niveliä
- ◆ liiallista kulumista
- ◆ liian kuluneita tai vaurioituneita käyttöpyörän tai kruunun hampaita.

⚠ HUOMIO

Jos ketjun rullat ovat vaurioituneet ja/tai tapit ovat löystyneet, koko ketjuryhmä on vaihdettava (vetopyörä, kruunu ja ketju).

⚠ HUOMIO

Voitele ketju usein erityisesti, jos siinä on kuivia tai ruostuneita osia. Litistyneet tai kiinnileikkautuneet nivelet tulee voidella ja saattaa uudelleen käyttökuntoon. Jos tämä ei ole mahdollista, ota yhteys Valtuutettu **aprilia**-jälleenmyyjä -liikkeeseen vaihtamista varten.

- ◆ Tarkasta lopuksi haarukan suojakengän kuluminen.

PUHDISTUS JA VOITELU

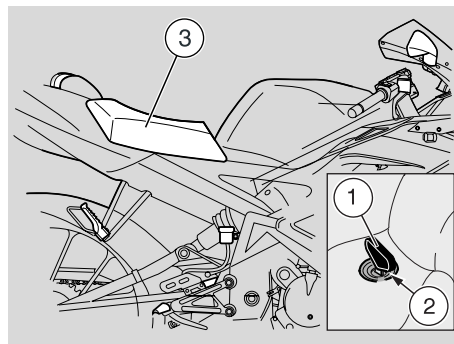
⚠ HUOMIO

Suorita ketjun säätö, voitelu, puhdistus ja vaihto erittäin varoen.

Voitele ketju 5000 km (3106,8 mi) välein ja aina tarvittaessa.

Voitele ketju ketjuille tarkoitetulla suihkeöljyllä tai öljyllä SAE 80W-90.

Älä koskaan pese ketjua vesi-, höyry- tai korkeapainevesisuihkuilla ja herkästi syttyvillä liuottimilla.



KULJETTAJAN SATULAN POISTAMINEN

Lue huolellisesti ohjeet kohdasta sivu 43 (HUOLTO).

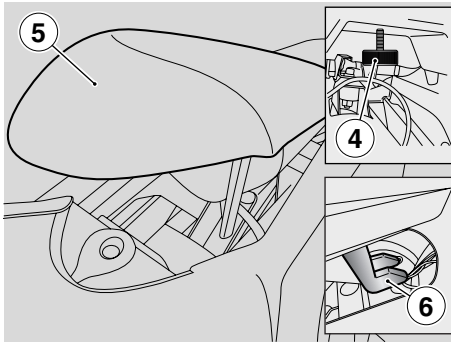
- ◆ Aseta ajoneuvo seisontatuen varaan.
- ◆ Aseta avain (1) lukkoon (2).
- ◆ Käännä avainta (1) myötäpäivään.
- ◆ Nosta satulaa (3) ja poista se.

Asennus:

- ◆ Aseta satulan takakielekkeet (4) tasaisesti kiinnityskohtiin.
- ◆ Laske satula alas.
- ◆ Lukitse satula kääntämällä avainta (1) vastapäivään.

⚠ VAARA

Varmista ennen liikkeellelähtöä, että satula (3) on oikein sijoitettu ja lukittu.



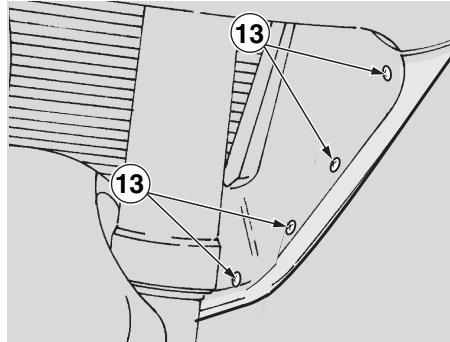
MATKUSTAJAN SATULAN IRROTTAMINEN

Lue huolellisesti ohjeet kohdasta sivu 43 (HUOLTO).

- ◆ Irrota kuljettajan satula, katso sivu 52 (KULJETTAJAN SATULAN POISTAMINEN).
- ◆ Kierrä auki nappi (4) ja ota kaulus ja välilevy talteen.
- ◆ Irrota matkustajan satula (5) nostamalla ylöspäin kiinnittimistä (6).

⚠ VAARA

Varmista ennen liikkeellelähtöä, että satula (5) on oikein sijoitettu ja lukittu.



SIVU MUOTOSUOJUSTEN POISTAMINEN

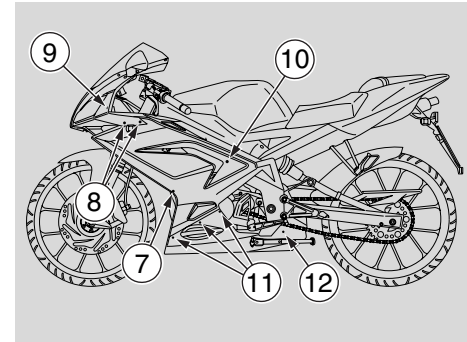
Lue huolellisesti ohjeet kohdasta sivu 43 (HUOLTO).

- ◆ Kuvatut toimenpiteet koskevat molempia sivumuotosuojuksia.

⚠ VAARA

Anna moottorin ja äänenvaimentimen jäähtyä huoneenlämpötilaan ennen seuraavien toimenpiteiden suorittamista, jotta vältät mahdolliset palovammat.

- ◆ Aseta ajoneuvo seisontatuen varaan.
- ◆ Avaa ja poista kaksi ruuvia (8).
- ◆ Avaa ja poista ruuvi (9).
- ◆ Ruuvaa irti keskimäinen ruuvi (10) ja täytä kaulus.
- ◆ Irrota keskimäinen ruuvi (7).
- ◆ Ruuvaa irti kaksi alaruuvia (11).
- ◆ Irrota neljä ruuvia (13).
- ◆ Irrota etusuojus.



⚠ HUOMIO

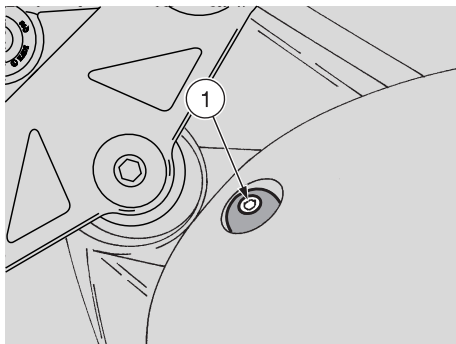
Käsittele muoviosia ja maalattuja osia varovasti, älä naarmuta tai vahingoita niitä.

ÄLÄ VEDÄ SÄHKÖKAAPELEITA.

- ◆ Irrota suuntavilkun kaksi sähköliitintä.
- ◆ Irrota sivumuotosuojus.

ALAKATTEEN IRROTTAMINEN

- ◆ Toimi molemmilta puolilta ja poista kolme ruuvia (11).
- ◆ Avaa ja poista ruuvi (12).
- ◆ Irrota alakate.



POLTTOAINESÄILIÖN SIIRTÄMINEN

Lue huolellisesti kohdat sivu 27 (POLTTOAINE) ja sivu 43 (HUOLTO).

⚠ VAARA

Palovaara.

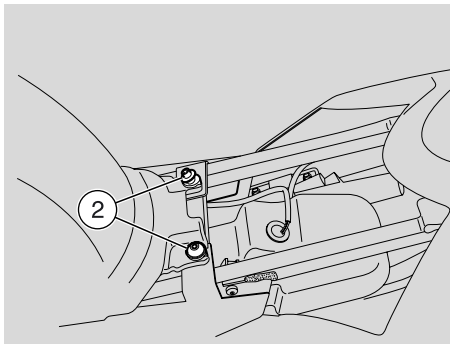
Anna moottorin ja pakoputken jäähtyä kokonaan. Polttoainehöyryt ovat haitallisia terveydelle.

Varmista ennen toimenpiteen suorittamista, että työskentelytila on riittävän ilmastoitu.

Älä hengitä polttoainehöyryjä.

Älä tupakoi tai käytä avotulia.

**ÄLÄ HÄVITÄ POLTTOAINETTA
YMPÄRISTÖÖN.**

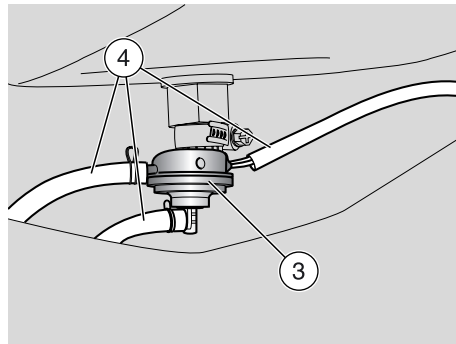


- ◆ Irrota kuljettajan satula, katso sivu 52 (KULJETTAJAN SATULAN POISTAMINEN).
- ◆ Kierrä irti ruuvi (1) ja ota aluslaatta talteen.
- ◆ Irrota kaksi ruuvia (2) ja ota välilevyt talteen.
- ◆ Nosta säiliö ja poista se takakautta. Aseta se satulan tilaan.

⚠ HUOMIO

Käsittele varoen.

Kun nostat polttoainesäiliötä, älä pakota polttoaineletkua (4).

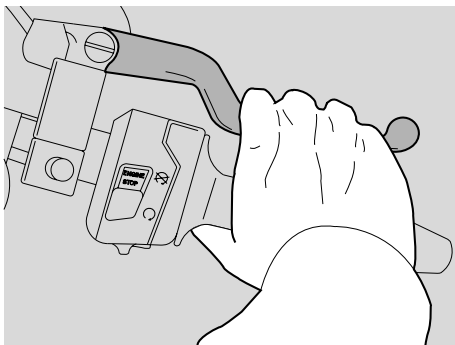


⚠ HUOMIO

Varo polttoainehanaa (3).

Älä litistä letkuja (4). Polttoainetta saattaa valua ulos.

- ◆ Osat asennetaan takaisin suorittamalla tämän kappaleen ohjeet päinvastaisessa järjestyksessä.

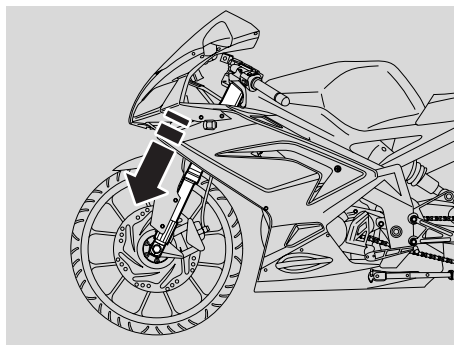


ETU- JA TAKAJOUSITUKSEN TARKISTAMINEN

⚠ HUOMIO

Anna etuhaarukan öljyn vaihtaminen valtuutetun Valtuutettu **aprilia-**jälleenmyyjä -liikkeen tehtäväksi, joka takaa tarkan ja nopean palvelun.

Lue huolellisesti ohjeet kohdasta sivu 43 (HUOLTO).



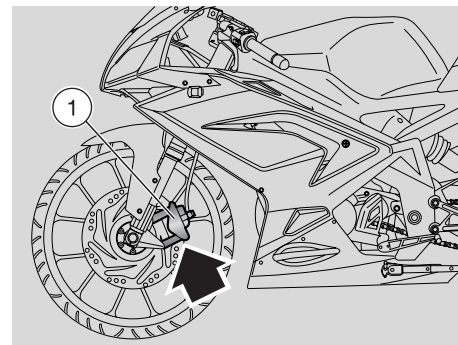
Vaihdeta etuhaarukan öljy määräaikaishuoltotaulukon mukaan, MÄÄRÄAIKAISHUOLTOTAULUKKO katso sivu 44.

Tee seuraavat tarkistukset 5000 km (3106,8 mi) välein:

- ♦ Paina ohjaustankoa toistuvasti haarukan upottamiseksi etujarrukahvan ollessa vedettynä. Liikkeen tulee olla kevyt eikä haaroissa saa olla öljyä.
- ♦ Tarkista kaikkien osien kiinnitys sekä etu- ja takajousinivelten toimivuus.

⚠ HUOMIO

Jos havaitset toimintahäiriöitä tai tarvitset ammattitaitoisen teknikon apua, ota yhteys Valtuutettu **aprilia-**jälleenmyyjä -liikkeeseen.



JARRUPALOJEN KULUMISEN TARKISTAMINEN

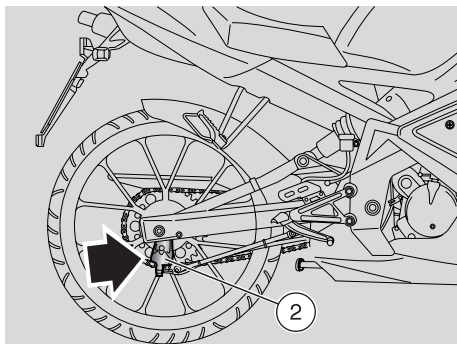
Lue huolellisesti kohdat sivu 28 (JARRUNESTE - suositukset), sivu 28 (LEVYJARRUT) ja sivu 43 (HUOLTO).

Seuraavat tiedot koskevat yksittäistä jarrujärjestelmää, mutta soveltuvat kummallekin.

Tarkista jarrupalojen kuluminen määräaikaishuoltotaulukon mukaan, MÄÄRÄAIKAISHUOLTOTAULUKKO katso sivu 44.

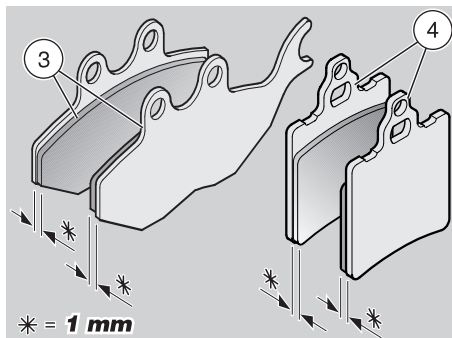
Levyjarrun palojen kuluminen riippuu käytöstä, ajotavasta ja tiestä.

Tarkista jarrupalojen kuluminen erityisesti ennen jokaista matkaa.



Jarrupalojen kuluminen voidaan tarkistaa nopeasti seuraavalla tavalla:

- ◆ Aseta ajoneuvo seisonatuen varaan.
- ◆ Tarkista jarrusatula ja jarrupalat silmämääräisesti:
 - etujarrusatula alhaalta edestä (1).
 - takajarrusatula alhaalta takaa (2).



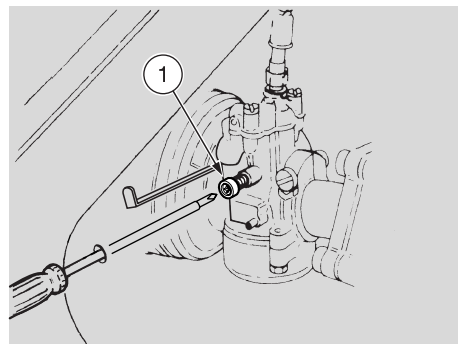
⚠ VAARA

Jos kitkapinta on liian kulunut, jarrupalan metallituki koskee levyyn. Tästä on seurauksena metallinen ääni ja kipinöiden lentäminen jarrusatulasta, jolloin jarrutusteho, turvallisuus ja levyn kunto vaarantuvat.

- ◆ Jos kitkapinnan paksuus (vaikka vain yhden jarrupalan) on noin 1 mm, vaihda molemmat jarrupalat.
 - Etujarrupala (3).
 - Takajarrupala (4).

⚠ VAARA

Vaihtamisen yhteydessä ota yhteys Valtuutettu aprilia-jälleenmyyjä -liikkeeseen.



TYHJÄKÄYNNIN SÄÄTÄMINEN

Lue huolellisesti ohjeet kohdasta sivu 43 (HUOLTO).

Säädä tyhjäkäynti aina, jos se on epäsäännöllinen.

Toimi seuraavalla tavalla:

- ◆ Aja muutama kilometri, kunnes normaalin ajolämpötila on saavutettu, katso sivu 15 (jäähdytysnesteen lämpötilamittari).
- ◆ Aseta vaihdevipu vapaalle (vihreä merkkivalo "N" palaa).
- ◆ Tarkista moottorin tyhjäkäynnin kierrokset kierrosnopeusmittarista. Moottorin tyhjäkäynnin kierrosnopeuden tulee olla noin 1600 ±100 kierr/min (rpm).

Tarpeen vaatiessa:

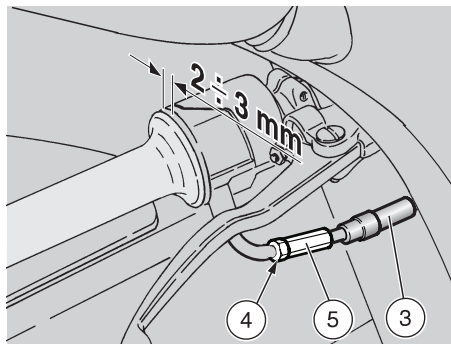
- ◆ Aseta ajoneuvo seisontatuen varaan.
- ◆ Työnnä ristipääruuvimeisseli reikään ja säädä kaasuttimen säätöruuvia (1).

MYÖTÄPÄIVÄÄN ruuvattaessa kierrokset kasvavat.

VASTAPÄIVÄÄN ruuvattaessa kierrokset pienenevät.

- ◆ Kaasuta ja hidasta kaasukahvalla muutaman kerran varmistaaksesi, että se toimii kunnolla ja tarkistaaksesi, että tyhjäkäynti on tasaista.

TÄRKEÄÄ Ota tarvittaessa yhteys Valtuutettu aprilia-jälleenmyyjä -liikkeeseen.



KAASUTTIMEN SÄÄTÖ

Lue huolellisesti ohjeet kohdasta sivu 43 (HUOLTO).

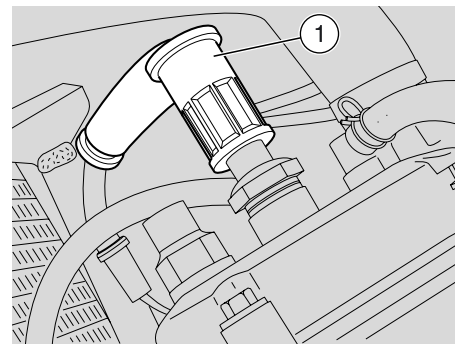
Kaasukahvan joutoliikkeen tulee olla **2-3 mm** kahvan päästä mitattuna.

Jos näin ei ole, toimi seuraavalla tavalla:

- ◆ Aseta ajoneuvo seisontatuen varaan.
- ◆ Poista suojus (3).
- ◆ Löysää vastamutteria (4).
- ◆ Käännä säätöruuvia (5) niin, että joutoliike on edellä mainitun mukainen.
- ◆ Kirista säädön jälkeen vastamutteri (4) ja tarkista joutoliike uudelleen.
- ◆ Aseta suojus (3) takaisin.

⚠ VAARA

Varmista säädön jälkeen, että ohjaustangon kääntäminen ei muuta moottorin tyhjäkäynnin kierroslukua ja että kaasukahva palaa vapautettaessa helposti ja automaattisesti lepotilaan.



SYTYTYSTULPPA

Lue huolellisesti ohjeet kohdasta sivu 43 (HUOLTO).

Puhdista sytytystulppa määräaikaishuoltotaulukon mukaan, , MÄÄRÄAIKAISHUOLTOTAULUKKO katso sivu 44.

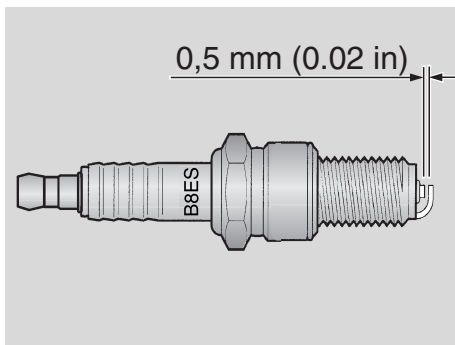
Irrota sytytystulppa säännöllisin väliajoin, puhdista se karstasta ja vaihda tarvittaessa.

Sytystulppaan päästään:

- ◆ Irrota vasen muotosuojus, katso sivu 53 (SIVUMUOTOSUOJUSTEN POISTAMINEN).

Poista ja puhdista sytytystulppa näin:

- ◆ Irrota sytytystulpan hattu (1).
- ◆ Poista lika sytytystulpan kannasta, avaa se sitten työkalusarjassa olevalla avaimella ja poista se pesästään, varoen päästävästä pölyä tai muita epäpuhtauksia sylinterin sisälle.
- ◆ Varmista, ettei elektrodissa tai posliinikeskiössä ole karstaa tai ruostetta. Puhdista sytytystulppa tarvittaessa



puhdistusaineella, teräsvillalla ja/tai -harjalla.

- ◆ Puhalla voimakkaalla ilmasuihkulla, jotta irrotetut epäpuhtaudet eivät pääse moottoriin.

Jos sytytystulpan eristeessä on halkeamia, sen elektrodit ovat ruostuneet tai se on erittäin likainen, on se vaihdettava uuteen.

- ◆ Varmista elektrodien etäisyys paksuustulkillä. Sen tulee olla 0,5 mm; säädä tarvittaessa vääntämällä maadoituselektrodia varovasti.
- ◆ Varmista, että tiiviste on hyvässä kunnossa. Kierrä sytytystulppa käsin tiivisteeseen ollessa paikoillaan kierteiden vahingoittamisen välttämiseksi.
- ◆ Kiristä sytytystulppa työkalusarjan avaimella. Kierrä puoli kierrosta, jotta tiiviste kiristyy hyvin paikoilleen.

**Sytytystulpan vääntömomentti on:
20 Nm (2 kgm).**

⚠ HUOMIO

Sytytystulppa tulee kiristää erittäin hyvin. Muutoin moottori voi ylikuumentua ja vahingoittua pahasti.

Käytä ainoastaan suositeltuja sytytystulppia, katso sivu 68 (TEKNISET TIEDOT); muussa tapauksessa moottorin suorituskyky saattaa heikentyä ja käyttöikä lyhentyä.

- ◆ Aseta sytytystulpan hattu oikein paikoilleen, ettei se luiskahda pois moottorin tärinän vaikutuksesta.
- ◆ Aseta polttoainesäiliö paikalleen.

AKKU

Lue huolellisesti ohjeet kohdasta sivu 43 (HUOLTO).

Ajoneuvossa akku on huoltovapaa.

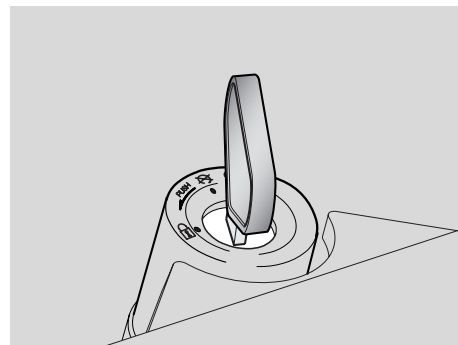
⚠ VAARA

Akku erittää räjähdysherkkiä kaasuja; pidä se kaukana avotulesta, kipinästä, savukkeista ja muista lämmönlähteistä.

Varmista käytön tai latauksen aikana, että tila on hyvin ilmastoitu ja välttä hengittämästä latauksen aikana vapautuvia kaasuja.

PIDÄ POISSA LASTEN ULOTTUVILTA.

Älä kallista ajoneuvoa liikaa, ettei akkuneste pääse vuotamaan vaarallisesti yli.



⚠ HUOMIO

Älä koskaan vaihda akkukaapeleiden kytkentöjä keskenään.

Aseta virtalukko asentoon "X", kun kytket tai irrotat akun.

Kytke ensin positiivinen kaapeli (+) ja sitten negatiivinen kaapeli (-).

Kytke irti vastakkaisessa järjestyksessä.

KUN AKKUA EI KÄYTETÄ PITKÄÄN AIKAAN

Jos ajoneuvoa ei käytetä yli 15 päivään, tulee akku ladata sen sulfatoitumisen estämiseksi, katso sivu 59 (AKUN LATAUS).

- ◆ Irrota akku, katso ohjeet sivu 59 (AKUN POISTAMINEN) ja aseta se viileään ja kuivaan tilaan.

Lataus on tärkeää tarkistaa ajoittain (noin kerran kuussa) talvella tai ajoneuvon seisokkien aikana, jotta akku ei pääse vaurioitumaan.

- ◆ Lataa akku täyteen normaalilla lataustavalla, katso sivu 59 (AKUN LATAUS).

Jos akku jää ajoneuvoon, irrota kaapelit liitosnavoista.

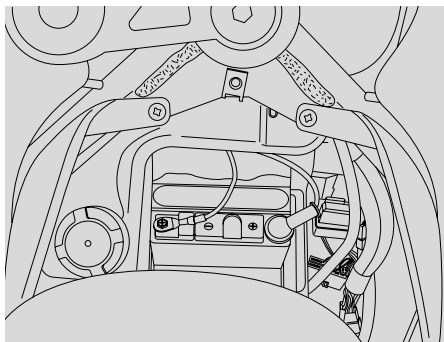
LIITÄNTÄNAPOJEN JA LIITTIMIEN TARKISTUS JA PUHDISTUS

Lue huolellisesti ohjeet kohdasta sivu 58 (AKKU).

- ◆ Nosta polttoainesäiliö, katso sivu 54 (POLTTOAINESÄILIÖN SIIRTÄMINEN).
- ◆ Varmista, että kaapeleiden liitännät ovat:
 - moitteettomassa kunnossa (eivätkä ruosteessa tai likaiset);
 - voideltu neutraalilla rasvalla tai vaseliinilla.

Tarpeen vaatiessa:

- ◆ Varmista, että virtalukko on "☒"-asennossa.
- ◆ Irrota ensin negatiivinen (-) kaapeli ja sitten positiivinen (+) kaapeli.
- ◆ Harjaa kaikki ruostejaljet metalliharjalla.
- ◆ Kytke ensin positiivinen (+) kaapeli ja sitte negatiivinen (-) kaapeli.
- ◆ Voitele akun liitännät ja liittimet neutraalilla rasvalla tai vaseliinilla.



AKUN POISTAMINEN

Lue huolellisesti ohjeet kohdasta sivu 58 (AKKU).

- ◆ Varmista, että virtalukko on "☒"-asennossa.
- ◆ Nosta polttoainesäiliö, katso sivu 54 (POLTTOAINESÄILIÖN SIIRTÄMINEN).
- ◆ Irrota ensin negatiivinen (-) kaapeli ja sitten positiivinen (+) kaapeli.
- ◆ Poista akku paikaltaan ja aseta se tasaiselle alustalle viileään ja kuivaan paikkaan.

⚠ VAARA

Poistamisen jälkeen akku tulee säilyttää turvallisessa paikassa ja poissa lasten ulottuvilta.

AKUN LATAUS

Lue huolellisesti ohjeet kohdasta sivu 58 (AKKU).

- ◆ Irrota akku, katso sivu 59 (AKUN POISTAMINEN).
- ◆ Kytke akku akkulaturiin.
- ◆ Suosittelemme latauksen suorittamista 1/10 ampeerimäärällä akun kokonaiskapasiteetista.

⚠ HUOMIO

Asenna akku takaisin vasta 5-10 minuuttia laturin irrottamisen jälkeen, sillä akku tuottaa kaasua edelleen jonkin aikaa latauksen jälkeen.

AKUN ASENNUS

Lue huolellisesti ohjeet kohdasta sivu 58 (AKKU).

- ◆ Varmista, että virtalukko on "☒"-asennossa.
- ◆ Aseta akku paikoilleen.

⚠ HUOMIO

Muista aina liittää akun huohotinletku, etteivät rikkihappohöyryt poistuessaan ruostuta sähköjärjestelmää, maalattuja pintoja, kumiosia tai tiivisteitä.

- ◆ Kytke ensin positiivinen (+) kaapeli ja sitten negatiivinen (-) kaapeli.
- ◆ Voitele akun liitännät ja liittimet neutraalilla rasvalla tai vaseliinilla.
- ◆ Aseta polttoainesäiliö paikalleen, katso sivu 54 (POLTTOAINESÄILIÖN SIIRTÄMINEN).

SULAKKEEN VAIHTAMINEN

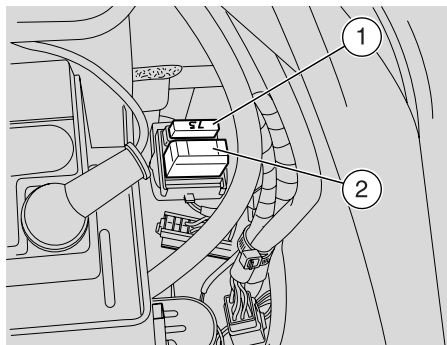
Lue huolellisesti ohjeet kohdasta sivu 43 (HUOLTO).

⚠ HUOMIO

Älä korjaa viallisia sulakkeita.
Älä koskaan käytä muita kuin suositeltuja sulakkeita.
Sopimattomien sulakkeiden käyttö saattaa vaurioittaa sähköjärjestelmää tai aiheuttaa oikosulun sattuessa jopa tulipalon.

TÄRKEÄÄ Jos sulake palaa usein, on sähköjärjestelmässä todennäköisesti joko oikosulku tai se on ylikuormittunut. Ota tässä tapauksessa yhteys Valtuutettu aprilia-jälleenmyyjä -liikkeeseen.

Jos jokin sähköinen komponentti ei toimi tai toimii huonosti tai jos ajoneuvo ei käynnisty, on syytä tarkistaa sulake (1).



Suorita tarkistus seuraavasti:

- ◆ Käänä virta-avain "⏏"-asentoon oikosulun välttämiseksi.
- ◆ Siirrä polttoainesäiliötä, katso sivu 54 (POLTTOAINESÄILIÖN SIIRTÄMINEN).
- ◆ Poista sulake (1) ja tarkista, onko johdin katkennut.
- ◆ Yritä selvittää ennen uuden sulakkeen asentamista, mikä aiheutti edellisen palamisen.
- ◆ Vaihda viallinen sulake mukana tulevaan varasulakkeeseen (2) tai saman ampeeriluvun sulakkeeseen.

TÄRKEÄÄ Jos käytät varasulakkeen (2), hanki sen tilalle uusi.

SULAKKEEN TOIMINTA

Sulake 7,5 A akusta:
kaikkiin sähköosiin, valoja lukuun ottamatta, joita syötetään vaihtovirralla.

PAKOPUTKEN JA ÄÄNENVAIMENTIMEN PUHDISTUS

Lue huolellisesti ohjeet kohdasta sivu 43 (HUOLTO).

Puhdistuta pakoputken päätekappale ja äänenvaimennin määräaikaishuoltotaulukon mukaan, , MÄÄRÄAIKAISHUOLTOTAULUKKO katso sivu 44.

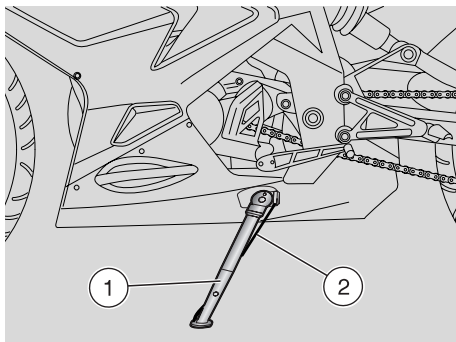
On suositeltavaa antaa tämä huolto Valtuutettu aprilia-jälleenmyyjä - liikkeen tehtäväksi.

⚠ HUOMIO

Tarkista säännöllisesti pakoputken tuottama ääni. Jos ääni on liian meluisa, pakoputkessa saattaa olla reikiä. Ota yhteyttä Valtuutettu aprilia-jälleenmyyjä -liikkeeseen tarkistusta ja korjausta varten.

⚠ HUOMIO

Ajoneuvon käyttäminen ilman pakoputkea ja/tai äänenvaimenninta on lain mukaan kielletty.
On niin ikään kiellettyä vaihtaa kyseiset osat osiin, joita ei ole tyyppihyväksytty.



SIVUSEISONTATUEN TARKISTUS

Lue huolellisesti kohdat sivu 43 (HUOLTO) ja sivu 61 (KATKAISIMIEN TARKISTUS).

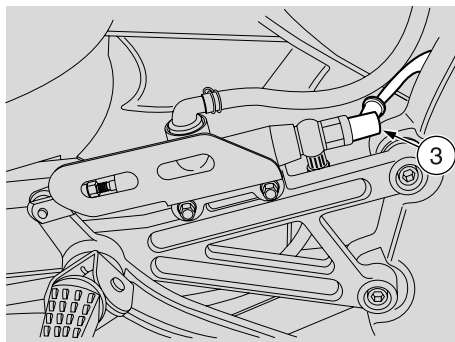
⚠ VAARA

Kaatumisen tai kumoonmenon vaara. Kun ajoneuvo suoritetaan pysäköintiasennosta ajoasentoon, palaa seisontatuki automaattisesti ylös.

Sivuseisontatuen (1) tulee pyöriä esteettömästi.

Suorita seuraavat tarkistukset:

- ♦ Jouset (2) eivät saa olla vioittuneita, kuluneita, ruostuneita tai heikentyneitä.
- ♦ Seisontatuen tulee kääntyä vapaasti, rasvaa nivel tarvittaessa, katso sivu 71 (VOITELUTAULUKKO).

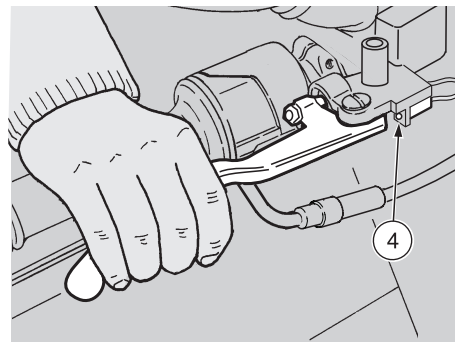


KATKAISIMIEN TARKISTUS

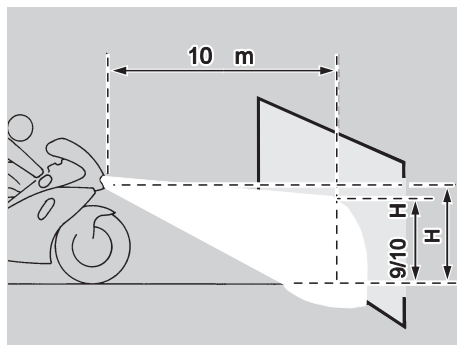
Lue huolellisesti ohjeet kohdasta sivu 43 (HUOLTO).

Ajoneuvossa on kaksi kytkintä:

- Jarruvalon katkaisin etujarrukahvassa (3).



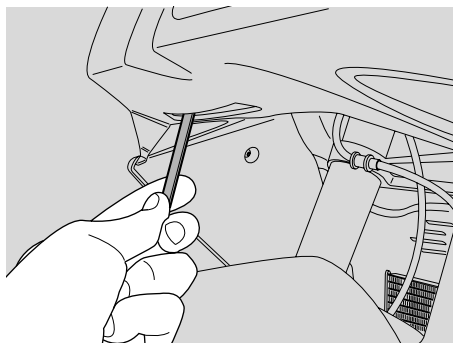
- Jarruvalon katkaisin etujarrukahvassa (4).
- ♦ Varmista, ettei kytkimessä ole likaa tai multaa. Tapin on kyettävä liikkumaan vapaasti, jotta se voi automaattisesti palata alkuasentoonsa.
- ♦ Varmista, että kaapelit on kytketty oikein.



VALOKIILAN SÄÄTÄMINEN PYSTYSUUNNASSA

Etuvalon valokiilan oikea suunta voidaan tarkistaa nopeasti asettamalla ajoneuvo tasaiselle maalle, 10 metrin päähän pystyseinästä.

Sytytä ajovalo, istu ajoneuvolle ja tarkista, että seinään heijastuva valokiila on hieman valonheittimen vaakatason alapuolella (noin 9/10 kokonaiskorkeudesta).

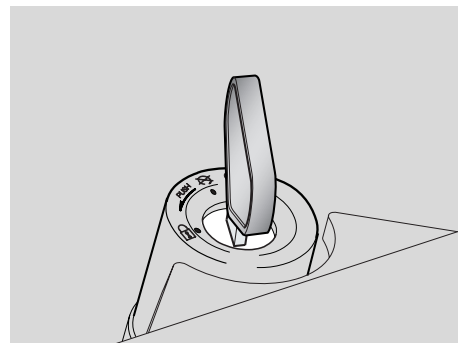


Valokiilan säätämiseksi:

♦ Toimi etulampun alta ja säädä säätöruuvia 8 mm avaimella.

MYÖTÄPÄIVÄÄN RUUVAAMALLA valokiila laskee.

VASTAPÄIVÄÄN RUUVAAMALLA valokiila nousee.



LAMPUT

Lue huolellisesti ohjeet kohdasta sivu 43 (HUOLTO).

⚠ HUOMIO

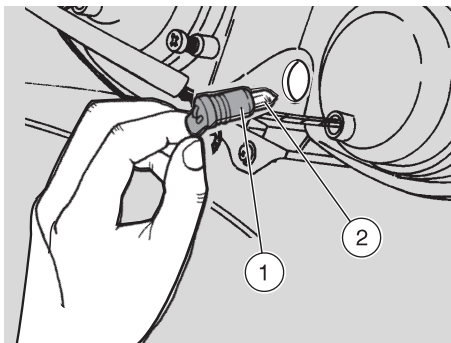
Ennen kuin vaihdat lampun, käännä virtalukko asentoon "⊗".

Vaihda lamppu puhtaalla käsineellä käsissäsi tai käyttämällä puhdasta ja kuivaa pyyhettä.

Älä jätä lamppuun sormenjälkiä, koska ne saattaisivat aiheuttaa lampun ylikuumentumisen ja siitä seuraavan särkymisen.

Jos kosket lamppuun paljain käsin, poista sormenjäljet sprillä, ettei lamppu vahingoittuisi.

ÄLÄ VEDÄ SÄHKÖKAAPELEITA.



ETUVALON LAMPUN VAIHTAMINEN

Lue huolellisesti ohjeet kohdasta sivu 62 (LAMPUT).

- ◆ Aseta ajoneuvo seisontatuen varaan.

TÄRKEÄÄ Ennen kuin vaihdat lampun, tarkista sulake, katso sivu 60 (SULAKKEEN VAIHTAMINEN).

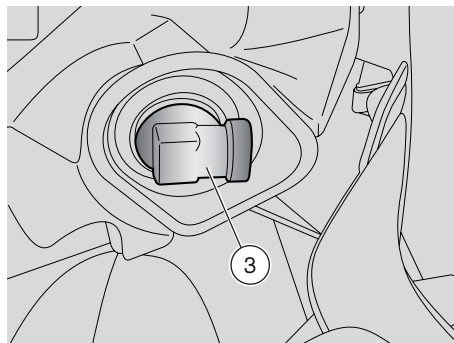
Etuvalossa sijaitsevat:

- ◆ Yksi kaukovalon lamppu (1) (oikea).
- ◆ Yksi seisontavalon lamppu (2) (alempi) (joissakin maissa).
- ◆ Yksi lähivalon lamppu (3) (vasen).

Kauko- ja lähivalojen lamput ovat samanlaisia.

Jos toinen niistä vaurioituu eikä käytettävissä ole varalamppua, ne voidaan vaihtaa keskenään.

Toimenpide on tarkoitettu ainoastaan helpottamaan ajajan kotiinpaluuta tai ajamista kauppaan, josta hän voi ostaa uuden lampun. Vaurioituneen lampun vaihtaminen on kuitenkin ehdottoman tärkeää.



Lamppu vaihdetaan seuraavasti:

SEISONTAVALON LAMPPU (Joissakin maissa).

⚠ HUOMIO

Älä vedä sähköjohtoja ottaessasi lampunpidikettä esiin.

- ◆ Toimi kuvun takaa, tartu lampunpitimeen (1) ja vedä se ulos pesästä.
- ◆ Poista seisontavalon lamppu (2) ja vaihda se toiseen samantyyppiseen.

LÄHIVALON LAMPPU

TÄRKEÄÄ Poista yksi lampunpidike kerrallaan virheellisen sijoituksen välttämiseksi uudelleenasetuksessa.

Jos ne on irrotettava samanaikaisesti, tarkista, että asennat ne oikein takaisin.

- ◆ Toimi kuvun takaoikealta ja irrota liitin.
- ◆ Käännä lampunpidikettä (3) vastapäivään ja irrota se paikaltaan.
- ◆ Poista lamppu pidikkeestään.

TÄRKEÄÄ Aseta lamppu lampunpidikkeeseen, niin että asetuskolot osuvat yhteen.

- ◆ Asenna tilalle uusi samantyyppinen lamppu.

LÄHIVALOJEN LAMPPU

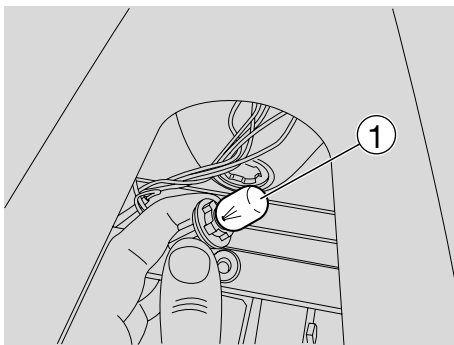
TÄRKEÄÄ Poista yksi lampunpidike kerrallaan virheellisen sijoituksen välttämiseksi uudelleenasetuksessa.

Jos ne on irrotettava samanaikaisesti, tarkista, että asennat ne oikein takaisin.

- ◆ Toimi kuvun takavasemmalta ja irrota liitin.
- ◆ Käännä lampunpidikettä vastapäivään ja irrota se paikaltaan.
- ◆ Poista lamppu pidikkeestään.

TÄRKEÄÄ Aseta lamppu lampunpidikkeeseen, niin, että asetuskolot osuvat yhteen.

- ◆ Asenna tilalle uusi samantyyppinen lamppu.



- ◆ Irrota matkustajan satula, katso sivu 53 (MATKUSTAJAN SATULAN IRROTTAMINEN).
- ◆ Käännä lamppua (1) 1/4 kierrosta vastapäivään ja irrota se pesästään takakautta.

TÄRKEÄÄ Aseta lamppu takaisin pidikkeeseen siten, että lampun kaksi ohjaustappia osuvat pidikkeen ohjaimiin.

- ◆ Asenna tilalle uusi samantyyppinen lamppu.

ETU- JA TAKASUUNTA-VILKKUJEN LAMPUN VAIHTAMINEN

Ajoneuvon suuntavilkuissa on mikrolamput, ja näin ollen on suositeltavaa vaihdattaa ne Valtuutettu **aprilia-**jälleenmyyjä -liikkeessä.

TAKAVALON LAMPUN VAIHTAMINEN

Lue huolellisesti ohjeet kohdasta sivu 62 (LAMPUT).

TÄRKEÄÄ Ennen kuin vaihdat lampun, tarkista sulake, katso sivu 60 (SULAKKEEN VAIHTAMINEN) ja JARRU-valojen kytkinten toimivuus, katso sivu 61 (KATKAISIMIEN TARKISTUS).

- ◆ Aseta ajoneuvo seisontatuen varaan.
- ◆ Irrota kuljettajan satula, katso sivu 52 (KULJETTAJAN SATULAN POISTAMINEN).

**⚠ VAARA**

Ennen kuin ajoneuvoa kuljetetaan on polttoainesäiliö ja kaasutin tyhjennettävä huolellisesti ja tarkistettava, että ne ovat täysin kuivat.

Kuljetuksen aikana ajoneuvon tulee pysyä pystyasennossa, sen on oltava tukevasti kiinnitetty ja ykkösvaihde on kytkettävä päälle, jotta polttoainetta, öljyä tai jäähdytysnestettä ei pääse vuotamaan.

⚠ VAARA

Jos ajoneuvo jää tielle, älä hinaa sitä vaan kutsu paikalle huoltoauto, joka tyhjentää ajoneuvosta helposti syttyvät nesteet.

**POLTTOAINESÄILIÖN
TYHJENNYS**

Lue huolellisesti ohjeet kohdasta sivu 27 (POLTTOAINE).

⚠ VAARA

Palovaara.

Anna moottorin ja pakoputken jäähtyä kokonaan. Polttoainehöyryt ovat haitallisia terveydelle.

Varmista ennen toimenpiteen suorittamista, että työskentelytila on riittävän ilmastoitu.

Älä hengitä polttoainehöyryjä.

Älä tupakoi tai käytä avotulia.

**ÄLÄ HÄVITÄ POLTTOAINETTA
YMPÄRISTÖÖN.**

- ◆ Aseta ajoneuvo seisontatuen varaan.
- ◆ Pysäytä moottori ja odota, että se jäähtyy.
- ◆ Aseta tankissa olevan polttoainesäiliön määrää tilavampi astia maahan ajoneuvon vasemmalle puolelle.
- ◆ Irrota polttoainesäiliön korkki.
- ◆ Tyhjennä polttoainesäiliö käsipumpulla tai vastaavalla järjestelmällä.

⚠ VAARA

Kun polttoaine on tyhjennetty, sulje täyttökorkki.

Tyhjennä kaasutin kokonaan seuraavasti:

- ◆ Käynnistä ajoneuvo, katso sivu 36 (KÄYNNISTYS).
- ◆ Kaasuta muutama kerta, kunnes moottori sammuu polttoaineen loppuessa.

Ota tarvittaessa yhteys Valtuutettu aprilialäälleenmyyjä -liikkeeseen.



Puhdista ajoneuvo usein, jos käytät sitä alla mainituissa olosuhteissa.

- ◆ Ilmansaasteet (kaupungit ja teollisuusalueet).
- ◆ Ilman korkea suola- tai kosteuspitoisuus (merialueet, kuumat ja kostea ilmastot).
- ◆ Erityiset ympäristö-/kausiolosuhteet (suolan käyttö, jäätymisen estävien kemiallisten tuotteiden käyttö teillä talvella).
- ◆ Erityistä huomiota on kiinnitettävä, ettei teollisuus- tai saastepölyjä, tervatahroja, kuolleita hyönteisiä, lintujen ulosteita jne. jätetä runkoon.
- ◆ Älä pysäköi ajoneuvoa puiden alle, koska tiettyinä vuodenaikoina puista putoaa roskia, pihkaa, hedelmiä tai lehtiä, joiden sisältämät kemialliset aineet saattavat vaurioittaa maalipintoja.

⚠ VAARA

Kun ajoneuvo on pesty, saattaa sen jarrutusteho väliaikaisesti heikentyä kitkapinnoilla olevan veden vuoksi. Valmistaudu pitkään jarrutusmatkaan onnettomuuksien välttämiseksi. Jarruta usein, jotta jarrutusteho palautuu.

Suorita alustavat tarkistukset, katso sivu 35 (ENNAKKOTARKISTUKSET).

Poista lika ja muta maalatuilta pinnoilta matalapaineisella vesisuihkulla. Kastele likaiset osat huolellisesti ja poista muta ja lika pehmeällä autonpesusienellä, joka on kasteltu runsaaseen pesuaineveteen (2 - 4% pesuainetta vedessä).

Huuhtelee runsaalla vedellä ja kuivaa säämiskällä.

Käytä rasvanpoistoainetta, harjoja ja riepuja moottorin ulkoisten osien pesussa.

⚠ HUOMIO

On syytä muistuttaa, etä ajoneuvon pinnan kiillotus silikonivahalla on suoritettava huolellisen pesun jälkeen.

Älä kiillota himmeitä maalipintoja hankaustahnoilla.

Älä pese ajoneuvoa auringossa varsinkaan kesällä, kun runko on vielä lämmin, sillä ennen huuhtelua kuivuva pesuaine saattaa vahingoittaa maalia.

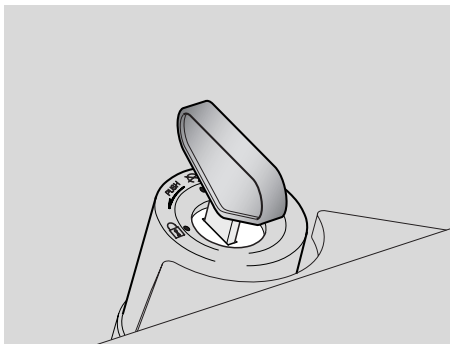
Älä käytä ajoneuvon muoviosien puhdistukseen vettä (tai nesteitä), joiden lämpötila on yli 40 °C.

Älä suuntaa korkeapaineista vesi-, ilma- tai höyrysuihkua seuraaviin osiin: pyörien keskiöt, ohjaustangon oikean- ja vasemmanpuoleiset ohjauslaitteet, laakerit, jarrupumput, mittarit ja merkkivalot, äänenvaimentimen poistoaukko, tavaralokero / työkalut, virtalukko / ohjaustangon lukko.

Älä puhdista kumi- tai muoviosia alkoholilla, bensiinillä tai liuottimilla. Käytä pelkästään vettä ja mietoa pesunestettä. Älä puhdista satulaa liuottimilla tai petroolin johdannaisilla (asetoni, trieliini, trementiini, bensiini, liuottimet). Puhdistukseen voidaan käyttää pesuaineita, joiden pintaktiivisten aineiden pitoisuus on korkeintaan 5% (neutraali saippua, rasvaa poistavat pesuaineet) tai alkoholia. Kuivaa satula hyvin puhdistuksen jälkeen.

⚠ VAARA

Älä levitä suojavahaa satulalle, sillä vahan käyttö liukastaa satulaa.



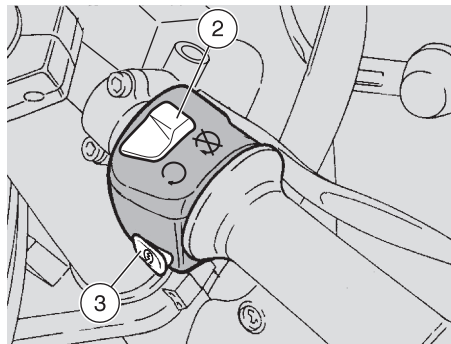
PITKÄT SEISOKIT

Jotta pitkät seisokkiajat eivät aiheuttaisi ajoneuvolle vaurioita, toimi seuraavalla tavalla.

Suorita tämän lisäksi tarpeelliset korjaustoimenpiteet ja tarkistukset ennen ajoneuvon seisokkia, koska niiden suorittaminen myöhemmin saattaisi unohtua.

Toimi seuraavasti:

- ◆ Irrota sytytystulppa ja kaada sylinteriin teelusikallinen (5 - 10 cm³) kaksitahtimoottoriöljyä.
- ◆ Käännä avainta ja vie virtalukko "○"-asentoon.
- ◆ Aseta virta-avain (2) "○"-asentoon ja paina moottorin käynnistyspainiketta "Ⓢ" (3) muutaman sekunnin ajan, jotta öljy levittyy tasaisesti sylinterin pinnoille. Asenna sytytystulppa takaisin.



- ◆ Irrota akku, katso sivu 59 (AKUN POISTAMINEN) ja sivu 58 (KUN AKKUA EI KÄYTETÄ PITKÄÄN AIKAAN).
- ◆ Pese ja kuivaa ajoneuvo, katso sivu 66 (PUHDISTUS).
- ◆ Vahaa maalatut pinnat.
- ◆ Täytä renkaat, katso sivu 33 (RENKAAT).
- ◆ Nosta ajoneuvo sopivien tukien avulla ylös siten, etteivät renkaat kosketa maahan.
- ◆ Sijoita ajoneuvo lämmittämättömään ja kuivaan tilaan pois auringonpaisteesta. Tilassa tulee olla mahdollisimman vähän lämpötilavaihtelua.
- ◆ Peitä ajoneuvo, mutta vältä muovin tai vesitiiviiden materiaalien käyttöä.

KÄYTTÖÖNOTTO PITKÄN SEISOKKIAJAN JÄLKEEN

- ◆ Poista peitteet ja puhdista ajoneuvo, katso sivu 66 (PUHDISTUS).
- ◆ Tarkista akun lataus, katso sivu 59 (AKUN LATAUS), ja asenna se ajoneuvoon, katso sivu 59 (AKUN ASENNUS).
- ◆ Suorita alustavat tarkistukset, katso sivu 35 (ENNAKKOTARKISTUKSET).

⚠ VAARA

Suorita ajokoe alhaisella nopeudella vähän liikennöidyllä alueella.

TEKNISET TIEDOT

MITAT	Maksimipituus	2005 mm
	Maksimipituus (takalokasuojia muk. lukien OPT)	1985 mm
	Maksimileveys	720 mm
	Maksimikorkeus (etutuulisuoja mukaan lukien) ..	1200 mm
	Satulan korkeus	848 mm
	Väliakseli	1302 mm
	Vapaa vähimmäiskorkeus maanpinnasta	170 mm
	Käyttöpaino	112 Kg
MOOTTORI	Tyyppi	yksisylinterinen, kaksitahtinen, alumiinia, sisävuoraus nikkeliä ja piikarbidia.
	Tahti	kaksitahtinen
	Kokonaistilavuus	49 cm ³
	Sylinterin halkaisija / iskun pituus	39,88 mm x 40 mm
	Puristussuhde	11,5 : 1
	Käynnistys	Sähkökäynnistys
	° Moottorin kierrokset minimityhjäkäynnillä	1600 ± 100 kierr/min (rpm)
	Kytkin	monilevy, öljykylpy, käsiohjaus ohjaustangon vasemmalla puolella
TILAVUUS	Jäähdytys	Nestejäähdytys
	Polttoainetankki (varatankki mukaan lukien)	13 ℓ
	Varatankki	2,0 ℓ (mekaaninen)
	Vaiheistoöljy	650 cm ³
	Jäähdytysneste	1,0 ℓ (50% vettä + 50% eteeniglykolipakkasnestettä)
	Tuoreöljytankki (varatankki mukaan lukien)	1,5 ℓ
	Tuoreöljyn varatankki	0,5 ℓ
	Etuhaarukkaöljy	285 cm ³ (kussakin haarassa)
	Paikat	1 (2 maissa, joissa matkustajan kuljetus on sallittua)
	Maks. kantokyky (kuljettaja+ matkatavarat)	105 Kg
	(ajaja+ matkustaja+ tavarat)	180 kg (maissa, joissa matkustajan kuljetus on sallittua)

VAIHDE	Tyyppi..... mekaaninen, 6 vaihdetta, poljinohjauksella moottorin vasemmalla puolella	
	Lukumäärä 6 Haarukka- ja rumpukytkin, ulkoisella kytkimellä toimiva jakelija	
SUHTEET	Suhteet	
	1 ^a	11 / 34 = 1: 3,091
	2 ^a	15 / 30 = 1: 2,000
	3 ^a	18 / 27 = 1: 1,500
	4 ^a	20 / 24 = 1: 1,200
	5 ^a	22 / 23 = 1: 1,045
	6 ^a	23 / 22 = 1: 0,956
	Toissijainen voimansiirto Ketjuvälitys	
	Suhde 14/53	
KAASUTIN	Lukumäärä 1	
	Malli DELLORTO PHVA-17,5 käsikäynnistimellä	
POLTTOAINE	Polttoaine Lyijytön DIN 51 607 -superbenssiini, jonka minimioktaaniarvo on 95 (N.O.R.M.) ja 85 (N.O.M.M.).	
RUNKO	Tyyppi..... Delta Box	
	Ohjauskulman kallistus 25,06°	
	Kosketuspinta 95,62 mm	
JOUSITUKSET	Etu hydraulikäyttöinen teleskooppihaarukka	
	Pyörän liikevara..... 112 mm	
	Taka hydraulinen iskunvaimennin	
	Pyörän liikevara..... 112 mm	
JARRUT	Etu levyjarru - Ø 300 mm - hydraulivälitys	
	Taka levyjarru - Ø 180 mm - hydraulivälitys	
PYÖRÄN VANTEET	Tyyppi..... kevytmetallivanteet	
	Etu 2,75 x 17"	
	Taka 3,50 x 17"	

RENKAAT	Etu	100/80 17"
	Ilmanpaine, vain kuljettaja	170 kPa (1,7 bar)
	Ilmanpaine, ajaja ja kuljettaja	180 ± 10 kPa (1,8 ± 0,1 bar)
	(*)	
	Taka	130/70 17"
	Ilmanpaine, vain kuljettaja	190 kPa (1,9 bar)
SYTYTYS	- Ilmanpaine, ajaja ja kuljettaja (*)	210 ± 10 kPa (2,1 ± 0,1 bar)
	Tyyppi	CDI
	Sytytysennakko	20° ± 1° ennen P.M.S:ää
Sytytystulppa	Vakio.....	NGK BR9ES
	Vaihto-ehtoisesti	Champion RNC3
	Kärkiväli	0,5 mm
LAITTEISTO	Akku	12 V - 4 Ah MF
	Sähkökäynnistys Sulakkeet.....	7,5 A
	Generaattori	12 V - 85 W
LAMPUT	Läihvalo	12 V - H8
	Läihvalo	12 V - H8
	Seisontavalot (joissakin maissa)	12 V - 5 W
	Suuntavilkut	Mikrolamput
	Takapysäköinti-/rekisterikilven valo/jarruvalo	12 V - 5 / 21 W
	Kierroslukumittarin valaistus.....	12 V - Led
MERKKIVALOT	Vaihte vapaalla	12 V - 1,7 W
	Suuntavilkku	12 V - 1,7 W
	Läihvalo	12 V - 1,7 W

(*) (maissa, joissa matkustajan kuljetus on sallittua)

VOITELUTAUUKKO

Vaihteistoöljy (suositeltu):  **Agip** GEAR SYNTH 75W-90.

Vaihtoehtoisesti voidaan suositeltavien öljyjen sijasta käyttää öljyjä, joiden käyttöteho on samanarvoinen tai korkeampi API GL4 - API GL5 määritysten mukaisesti.

Tuorevoiteluöljy (suositeltu):  **Agip** SPEED 2T.

Vaihtoehtoisesti voidaan suositeltavien öljyjen sijasta käyttää täyssynteettisiä merkkiöljyjä, joiden suorituskyky on yhtä hyvä tai parempi API TC, JASO FC, ISO L-EGD -määritysten mukaisesti.

Haarukkaöljy (suositeltu):  **Agip** FORK 7,5W.

Vaihtoehtoisesti voit käyttää haarukkaöljyä  **Agip** FORK 5W tai  **Agip** FORK 10W keventääksesi tai jäykistääksesi haarukan joustoa.

Laakerit ja muut voitelukohteet (suositeltu):  **Agip** GR MU 3.

In alternativa al prodotto consigliato, utilizzare grasso di marca per cuscinetti volventi, campo di temperatura utile -30°C...+140°C, punto di gocciolamento 150°C...230°C, elevata protezione anticorrosiva, buona resistenza all'acqua e all'ossidazione.

Akun napojen suojaus: Neutraalia rasvaa tai vaseliinia.

Ketjujen voiteluspray (suositeltu):  **Agip** CHAIN LUBE SPRAY.

VAARA

Käytä ainoastaan uutta jarrunestettä. Älä sekoita muita öljymerkkejä tai -tyyppejä ilman, että olet tarkistanut niiden yhteensopivuuden.

VAARA

Käytä ainoastaan nitriittömiä pakkasnesteitä ja ruosteenestoaineita, jotka suojaavat vähintään -35°C.

Moottorin jäähdytysneste (suositeltu):  **Agip** ANTIFREEZE PLUS.

HUOLLON MERKITYS

Jatkuvien teknisten päivitysten ja **aprilja**-tuotteiden erityisten koulutusohjelmien ansiosta ainoastaan virallisen **aprilja**-verkoston huoltohenkilöstö tuntee tämän ajoneuvon perusteellisesti ja omaa oikeisiin huolto- ja korjaustoimenpiteisiin tarvittavat erityisvälineet.

Ajoneuvon luotettavuus riippuu myös sen mekaanisesta tilasta. Tarkistus ennen ajoon lähtöä, säännöllinen huolto sekä vain alkuperäisten **aprilja**- varaosien käyttö ovat keskeisiä tekijöitä!

Tieto lähimmästä valtuutetusta jälleenmyyjästä ja/tai huoltokeskuksesta on saatavilla keltaisilta sivuilta tai etsimällä suoraan virallisilla internet-sivuillamme olevasta maantieteellisestä kartasta:

www.aprilja.com

Ainoastaan alkuperäisiä **aprilja**- varaosia pyytämällä saadaan jo ajoneuvon suunnitteluvaiheessa tutkittu ja testattu tuote. Alkuperäiset **aprilja**-varaosat tarkistetaan systemaattisesti laaduntarkkailumenetelmillä niiden täydellisen luotettavuuden ja kestävyysden takaamiseksi.

Piaggio & C. S.p.A kiittää asiakkaitaan tämän ajoneuvon hankinnasta ja kehoittaa huomioimaan erityisesti seuraavat seikat:

- Älä hävitä öljyä, polttoainetta tai muita saastuttavia osia ympäristöön.
- Älä anna moottorin käydä tarpeettomasti.
- Vältä häiritsevää ääntä.
- Kunnioita luontoa.